



**PORTABLE HEAT PUMP**

---

# Owner's Manual & Installation Manual

ENHAA14N1BN1



**IMPORTANT NOTE:**

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

# Table of Contents

## Safety Precautions

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Safety Precautions . . . . . | 01 |
|------------------------------|----|

## Installation Instructions

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Preparation . . . . .                                             | 10 |
| Design Notice . . . . .                                           | 10 |
| Ambient Temperature Range For Unit Operating . . . . .            | 10 |
| Choosing The Right Location . . . . .                             | 10 |
| Recommend Installation . . . . .                                  | 11 |
| Energy Rating Information . . . . .                               | 11 |
| Tools Needed . . . . .                                            | 12 |
| Accessories . . . . .                                             | 12 |
| Window Installation Kit . . . . .                                 | 12 |
| Installation . . . . .                                            | 14 |
| HEAT PUMP HOSE INSULATION FOAM(only for heat pump mode) . . . . . | 17 |

## Operating Instructions

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Control Panel Features . . . . .           | 18 |
| Operation Instructions . . . . .           | 19 |
| Other features . . . . .                   | 20 |
| Water drainage . . . . .                   | 21 |
| Water drainage(For Heating Mode) . . . . . | 22 |

## Maintenance

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Safety Precautions . . . . .             | 23 |
| Air Filter Cleaning . . . . .            | 23 |
| Unit Cleaning . . . . .                  | 23 |
| Store the unit when not in use . . . . . | 23 |

## Troubleshooting Tips

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Troubleshooting Tips . . . . . | 24 |
|--------------------------------|----|



# Safety Precautions

## Read Safety Precautions Before Operation and Installation

To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.



### **WARNING**

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



### **CAUTION**

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



### **WARNING**

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.

The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.

- Do not operate a unit that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.

- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
- The unit's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.
- When the water drainage function is not in use, keep the upper and the lower drain plug firmly to the unit to get rid of choking. When the drain plug is not in use, keep it carefully to prevent children from choking.



## CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.(be applicable for other countries except the European Countries )
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.

- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the product when not in use.

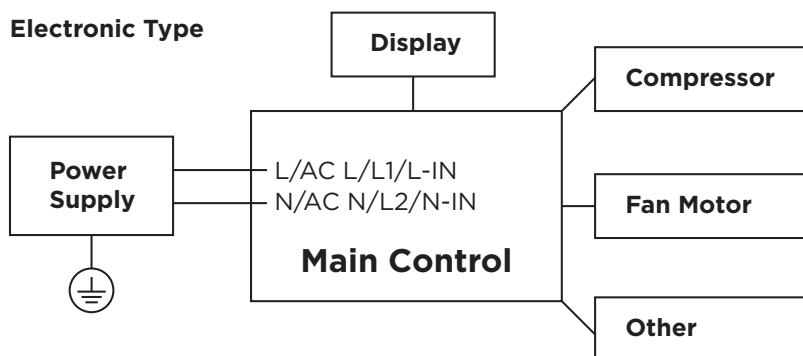
## Electronic Work



### **WARNING:**

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

**Electronic Type**



### **NOTICE:**

Please strictly follow the wiring label attached to the machine for all wiring connections.

The wiring diagram may vary for different unit. Please refer to the wiring diagram on the machine you have purchased. The above wiring diagram is a simplified version for preliminary illustration purposes only.



## **WARNING for Using R32 Refrigerant**

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m<sup>2</sup>. Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m<sup>2</sup>.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully when storing or maintaining the appliance to prevent mechanical damage from occurring.



**CAUTION:**  
**Risk of fire**  
**flammable materials**

#### Explanation of symbols displayed on the unit

|  |                |                                                                                                                         |
|--|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>CAUTION</b> | This symbol shows that the operation manual should be read carefully.                                                   |
|  | <b>CAUTION</b> | This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual. |
|  | <b>CAUTION</b> | This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.                    |

#### **⚠ WARNING for Using R32 Refrigerant**

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the appliance to avoid any damage or hazard.
- When maintaining or disposing the appliance, the refrigerant shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification. All training shall follow the ANNEX HH requirements of UL 60335-2-40 4th Edition. Examples for such working procedures are:
  - breaking into the refrigerating circuit;
  - opening of sealed components;
  - opening of ventilated enclosures.

**1.Transport of equipment containing flammable refrigerants**

See transport regulations.

**2.Marking of equipment using signs**

See local regulations.

**3.Disposal of equipment using flammable refrigerants**

See national regulations.

**4.Storage of equipment/appliances**

The storage of the appliance should be in accordance with the applicable regulations or instructions, whichever is more stringent.

**5.Storage of packed (unsold) equipment**

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

**6.Information on servicing****1)Checks to the area**

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

**2)Work procedure**

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

**3)General work area**

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

**4)Checking for presence of refrigerant**

The area shall be checked with an appropriate refrigerating detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

**5)Presence of fire extinguisher**

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

**6)No ignition sources**

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

**7)ventilated area**

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

#### 8)Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specifications. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; and refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

#### 9)Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include: That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

#### **7.Sealed electrical components shall be replaced.**

#### **8. Intrinsically safe components must be replaced.**

#### **9. Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

#### **10.Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used. The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Removal and evacuation.



## 11. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs—or for any other purpose - conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- Evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen flammable refrigerants. This process might compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

## 12. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions. Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already). Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

## 13. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.

- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

#### **14. Labelling**

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

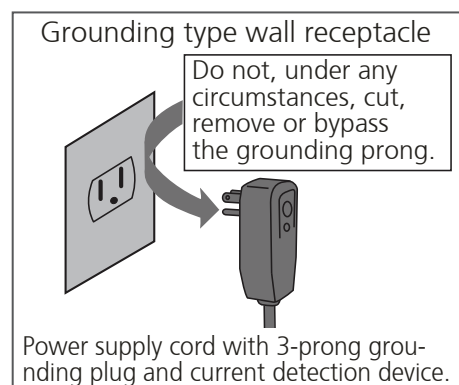
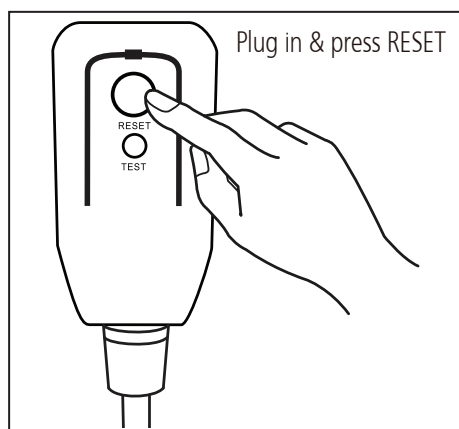
#### **15. Recovery**

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.



## Operation of Current Device



The power supply cord contains a current measuring device that detects damage to the power cord. Test your power supply cord as follows:

1. Plug in the air conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET Button. You will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this is also indicated by a light on the plug head.)

### NOTICE

The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire.

In the event that the power supply cord is damaged, it can not be repaired. It must be replaced with a cord from the manufacturer

### NOTICE

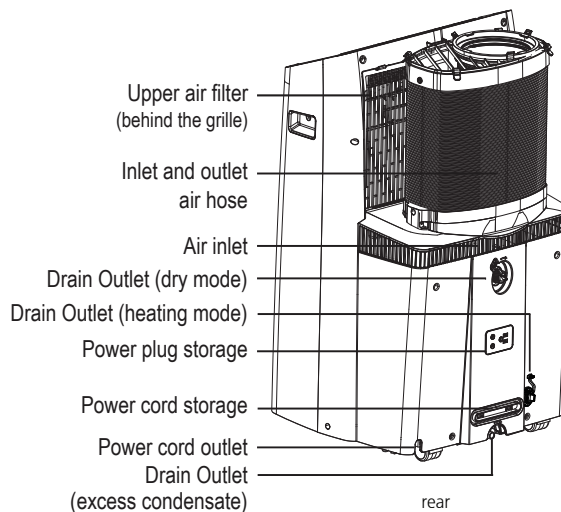
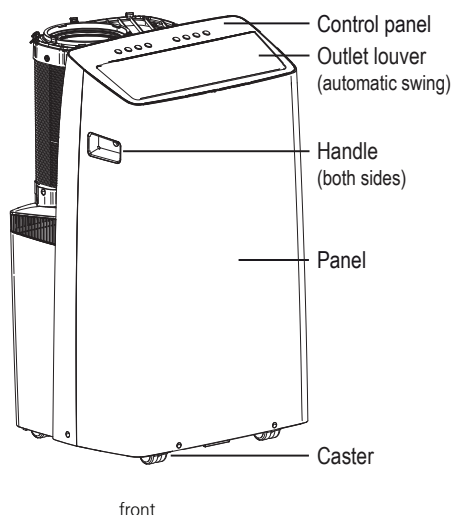
- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply cord must be replaced if it fails to reset when either the TEST button is pushed, or it can not be reset. Please contact Customer Service.

# Installation Instructions

## Preparation

NOTE:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail. The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.



## Design Notice

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit and remote control are subject to change without prior notice.

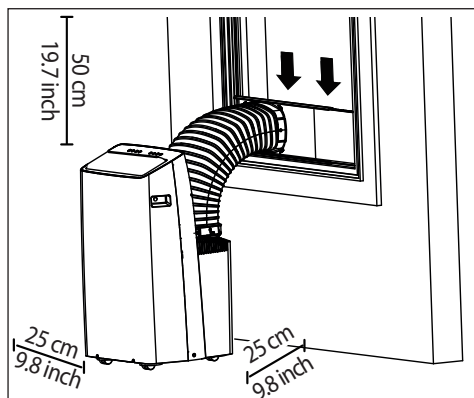
## Exhaust Hose Installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode. For COOL, HEAT (heat pump type) or AUTO mode must be installed exhaust hose. For FAN, DRY or HEAT (electrical heat type) mode must be removed exhaust hose.

## Ambient Temperature Range For Unit Operating

| MODE | Temperature Range | MODE                       | Temperature Range |
|------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| Cool | 16-35°C (60-95°F) | Heat(pump heat mode)       | 5-30°C (41-86°F)  |
| Dry  | 13-35°C (55-95°F) | Heat(electrical heat mode) | ≤ 30°C (86°F)     |

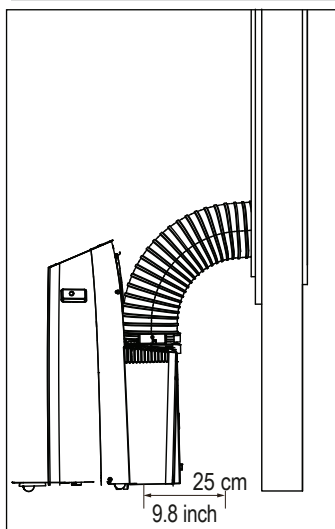
## Choosing The Right Location



Your installation location should meet the following requirements:

- Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The unit should be located at least 25cm (9.8") from the nearest wall to ensure proper air conditioning. The horizontal louver blade should be at least 50cm(19.7") away from obstacles.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

## Recommend Installation



### NOTICE

The appearance of your unit might be slightly different.

### ⚠ WARNING

- This air-conditioning unit is a hermetically sealed unit that contains fluorinated gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself.
- Service, maintenance or repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product recycling must be done according to local regulations.

## Energy Rating Information

Mobile air conditioner with combined exhaust hose need the Exhaust Adaptor to test the condenser inlet and outlet airflows. The Exhaust Adaptor must be provided by the manufacturer. The Exhaust Adaptor connect the condenser inlet and outlet airflows to the airflow measuring instrument in laboratory.

### How to Stay Cool with a New Portable Air Conditioner(For the models comply with the requirements of Department Of Energy in US)

Because of a new federal test procedure for Portable Air Conditioners, you may notice that the cooling capacity claims on portable air conditioner packaging are significantly lower than that of models produced prior to 2017. This is due to changes in the test procedure, not to the portable air conditioners themselves.

What should I look for first when purchasing a portable air conditioner?

The right air conditioner helps you cool a room efficiently. An undersized unit won't cool adequately while one that's too large will not remove enough humidity, leaving the air feeling damp. To find the proper air conditioner, determine the square footage of the room you want to cool by multiplying the room length by its width. You also need to know the air conditioner's BTU (British Thermal Unit) rating, which indicates the amount of heat it can remove from a room. A higher number means more cooling power for a larger room. (Be sure you are comparing only newer models to each other- older models may appear to have a higher capacity, but are actually the same). Be sure to "size up" if your portable air conditioner will be placed in a very sunny room, in a kitchen, or in a room with high ceilings. After you've found the right cooling capacity or your room, you can look at other features.

Why is the cooling capacity lower on newer models than on older units?

Federal regulations require manufacturers to calculate cooling capacity based on a specific test procedure, which was changed just this year. Models manufactured before 2017 were tested under a different procedure and cooling capacity is measured differently than in prior years' models. So, while the BTUs may be lower, the actual cooling capacity of the air conditioners has not changed.

What is SACC ?

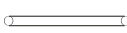
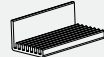
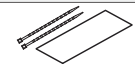
SACC is the representative value of Seasonally Adjusted Cooling Capacity, in Btu/h, as determined in accordance with the DOE test procedure at title 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendix CC and applicable sampling plans.

## Tools Needed

- Philips screwdriver;
- Knife or scissors;
- Tape measure or ruler;
- Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

## Accessories

NOTE: Your window Installation Kit fits windows 19.1"-63.8"(48.4-162cm). Please doublecheck all packaging materials to make sure accessories do not get accidentally thrown away. Items with (\*) are on some models. Slight variations in design may occur.

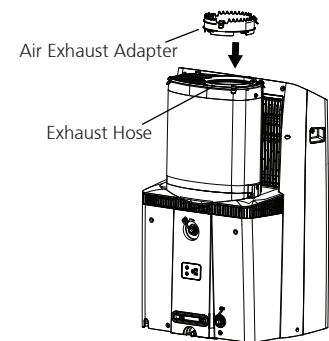
| Shape                                                                               | Name of Accessories                | Qty.      | Shape                                                                               | Name of Accessories                                               | Qty.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------|
|    | Air exhaust adapter                | 1 pc      |    | Window Slider Foam (adhesive)                                     | 2 pc(*)  |
|    | Bolt                               | 1 - 8 pc  |    | Security Bracket and 2 Screws                                     | 1 set    |
|    | Window Sliders(model dependent)    | 2-5 pc(*) |    | Drain Hose                                                        | 1 pc     |
|    | Window Kit Brace                   | 1 pc(*)   |    | Drain Hose Adaptor<br>(only for heat pump model)                  | 1 pc(*)  |
|    | Sliding Window Adapter-Front       | 1 pc(*)   |    | Power Cord Buckle<br>(only for cooling model)                     | 1 pc(*)  |
|    | Sliding Window Adapter-Rear        | 1 pc(*)   |    | Remote Controller and Battery<br>(only for remote control models) | 1 set    |
|    | Sliding Window Adapter-Air Divider | 1 pc(*)   |    | Heat pump hose insulation foam<br>(optional)                      | 1 set(*) |
|   | Foam Seal A (Adhesive)             | 4 or 2pc  |   | 1 Screw ( on Exhaust adaptor)                                     | 1 pc(*)  |
|  | Foam Seal B (Adhesive)             | 2 pc      |  | Foam Seal C (Non-adhesive)                                        | 2 or 1pc |

## Window Installation Kit

### 1. For Hung Window types only

Insert the Air Exhaust Adapter into the exhaust of the hose (the circular opening) for optimal performance. Rotate the adapter clockwise until the locking tabs click and it no longer rotates.

Skip this step if installing into a horizontal sliding window. The Air Exhaust adapter may interfere with some window screens, and can be removed if desired (Please note this may slightly decrease performance).

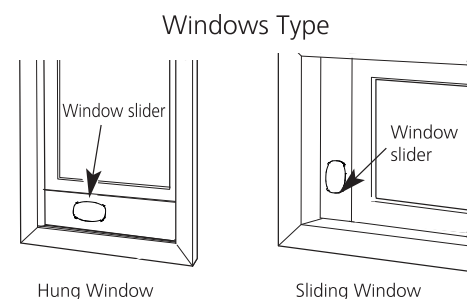


### 2. Preparing the adjustable window slider

1) Depending on the size of your window, adjust the size of the window slider. Use the combination of panels that best fits your window opening.

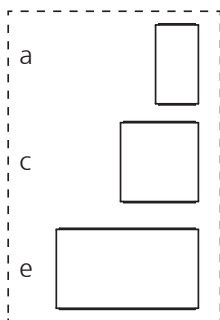
2) If the length of the window requires two or more window sliders, use the bolt to fasten the window sliders once they are adjusted to the proper length.

3) If installing in a sliding window, bolts should be installed on both sides of the window sliders.

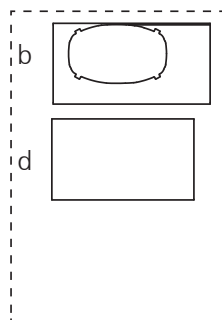


## TYPE ONE

Three Window Sliders  
with side holes



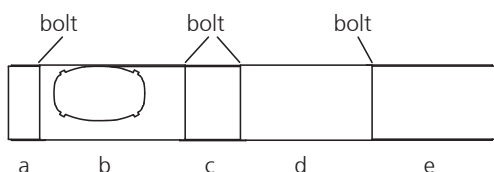
Two Window Sliders  
without side hole



Use the table below to determine what combination of Window Sliders is correct for your window

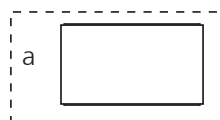
Table 1(For some units)

| window slider | window dimension<br>(mm) |   |      | window dimension<br>(inch) |   |      |
|---------------|--------------------------|---|------|----------------------------|---|------|
| a+b           | 484                      | ~ | 592  | 19.1                       | ~ | 23.3 |
| b+c           | 592                      | ~ | 696  | 23.3                       | ~ | 27.4 |
| a+b+c         | 696                      | ~ | 802  | 27.4                       | ~ | 31.6 |
| b+e           | 802                      | ~ | 896  | 31.6                       | ~ | 35.3 |
| a+b+e         | 896                      | ~ | 998  | 35.3                       | ~ | 39.3 |
| a+b+c+d       | 998                      | ~ | 1210 | 39.3                       | ~ | 47.6 |
| a+b+c+d+e     | 1210                     | ~ | 1620 | 47.6                       | ~ | 63.8 |

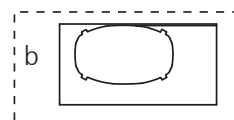


## TYPE TWO

Three Window Sliders  
with side holes



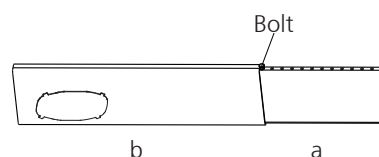
Two Window Sliders  
without side hole



Use the table below to determine what combination of Window Sliders is correct for your window

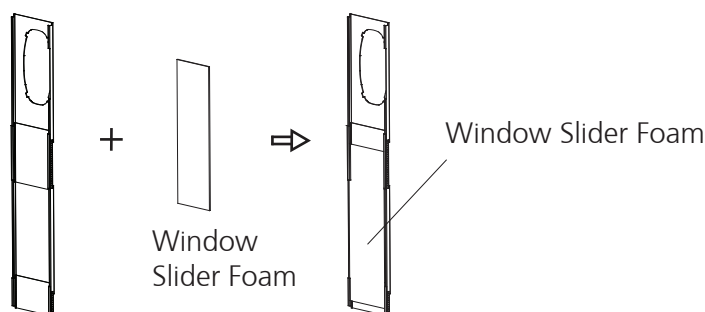
Table 2(For some units)

| window slider | window dimension<br>(mm) |   |      | window dimension<br>(inch) |   |      |
|---------------|--------------------------|---|------|----------------------------|---|------|
| a+b           | 675                      | ~ | 1245 | 26.8                       | ~ | 49.0 |



### 3. Applying insulation to the window slider(For some units)

After assembling the window slider to your proper dimension, cut and apply the foam insulation sheets to the exterior side of the window slider.



### NOTICE

Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following two installation methods.

## Installation

### Type 1: Hung window installation

1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown Fig.1.

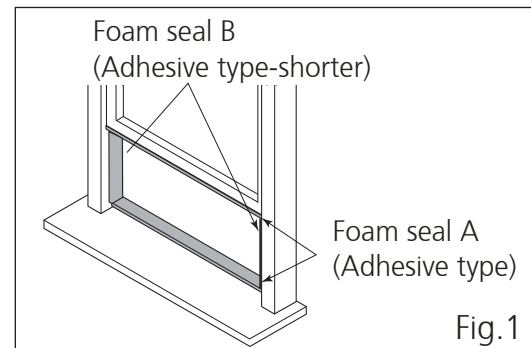


Fig.1

2. Insert the window slider assembly into the window track. If the hose opening is covered by the lip of the window frame, rotate the panel so the thicker side faces the window frame.(see Fig.2)

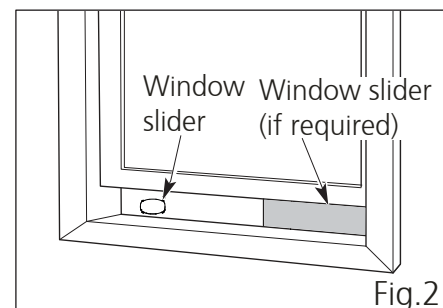


Fig.2

For some units, attach the Window Kit Brace to the back of the hose panel to brace against the window so the window slider panels do not lean inward. (see Fig.3)

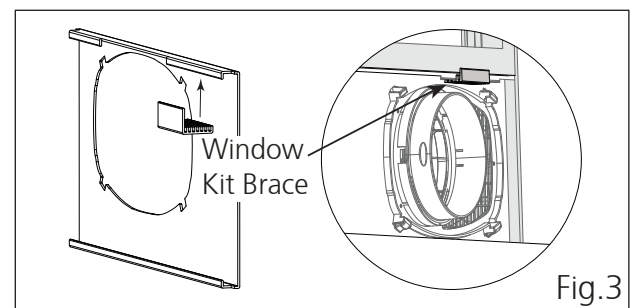


Fig.3

3. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.(see Fig.4)

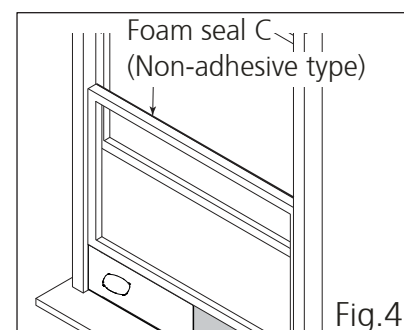


Fig.4

4. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.(see Fig.5)

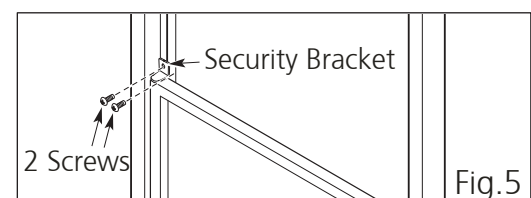


Fig.5

5. Attach the hose to the window slider panel by inserting the end of the hose into the opening on the slider.(see Fig.6)



Fig.6

## **Type 2: Sliding window Installation (Optional)**

1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.(see Fig.7)
2. Assembling the Sliding Window Adapter (Only needed for Sliding Window applications):  
Align both halves of the sliding window adapter and connect them. Then, attach the air divider to the newly formed window adapter on the outdoor side. The fully assembled adapter should look like the image at the left.(see Fig.8)

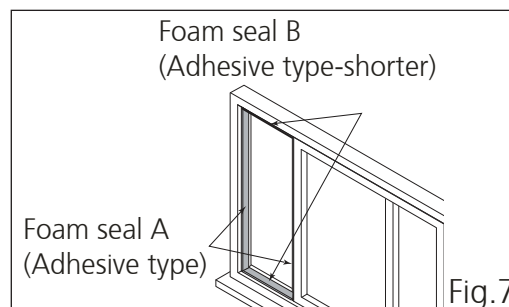


Fig.7

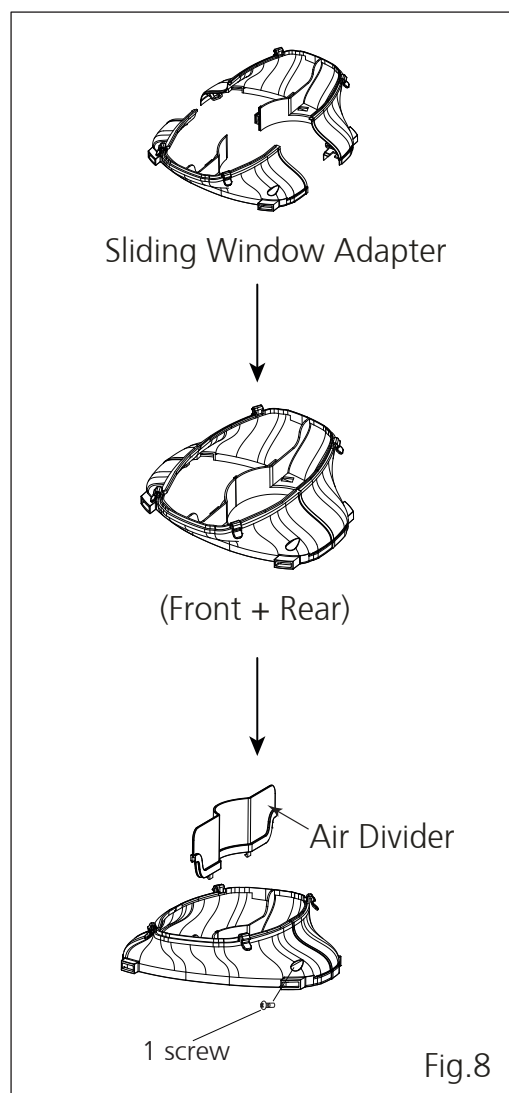
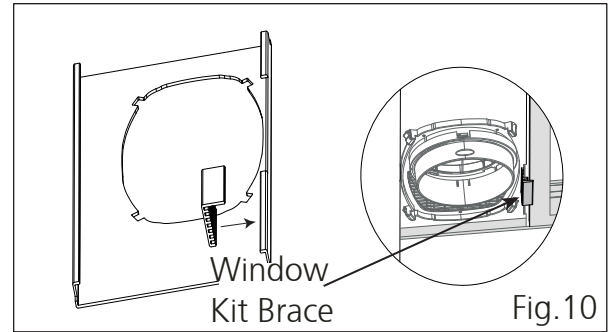
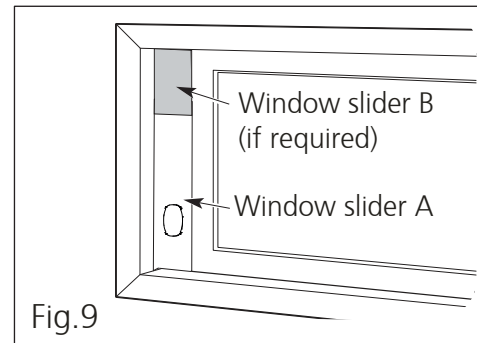


Fig.8

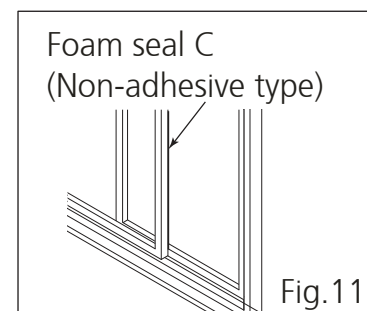


3. Insert the window slider assembly into the window track. If the hose opening is covered by the window frame, rotate the panel so the thicker side faces the window frame. (see Fig.9)

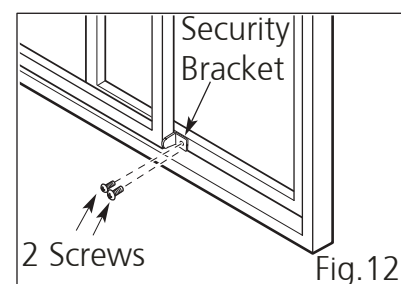
For some units, attach the Window Kit Brace to the back of the hose panel to brace against the window so the window slider panels do not lean inward.(see Fig.10)



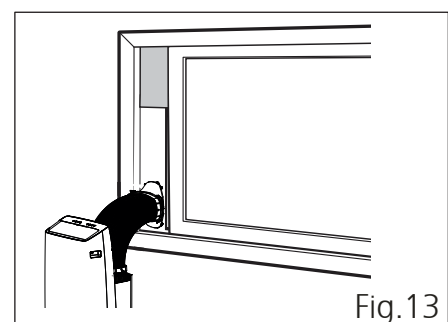
4. Be sure bolts are installed in both sides of the window slider for improved rigidity.
5. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the window height. Insert the foam seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.(see Fig.11)



6. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.(see Fig.12)



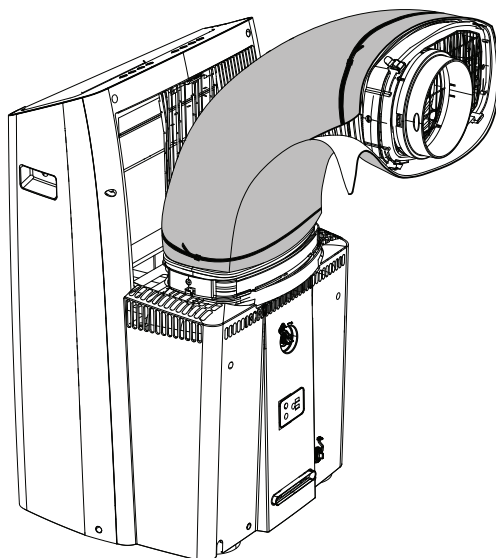
7. Attach the Sliding Window Adapter to the hose by lining up the circles on the adapter the hose. Insert the window slider adapter into the hole of the window slider.(see Fig.13)



## HEAT PUMP HOSE INSULATION FOAM(only for heat pump mode)

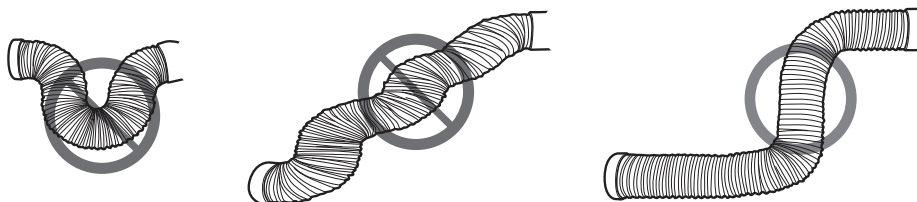
NOTE: When the unit is at heat mode, the heat pump hose insulation foam must be fixed in the hose of unit.

If you are experiencing condensation on the outer section of the hose during heating operation, apply the included heat pump insulation foam to the outside of the hose. Use the included zip ties to secure the foam around the hose.



### NOTICE

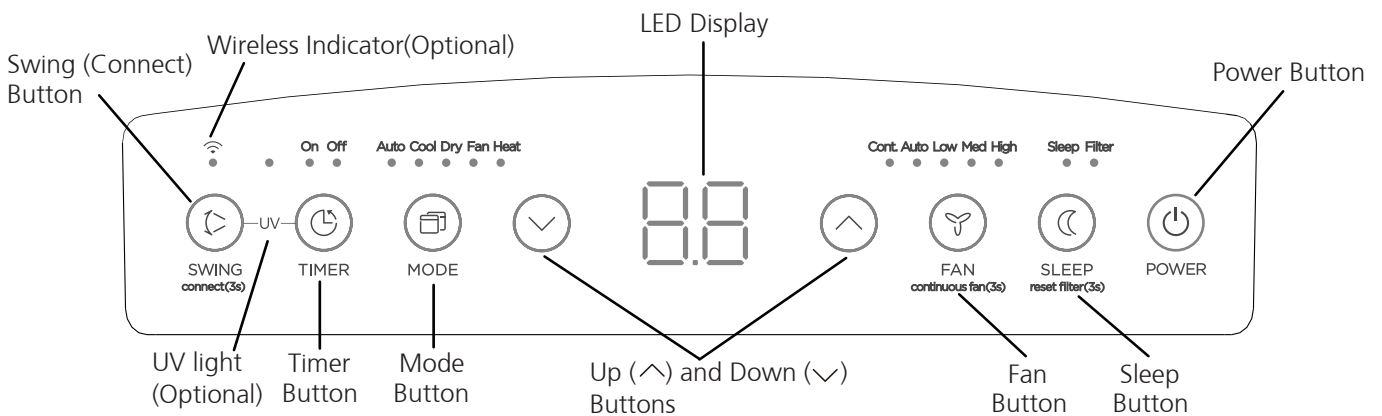
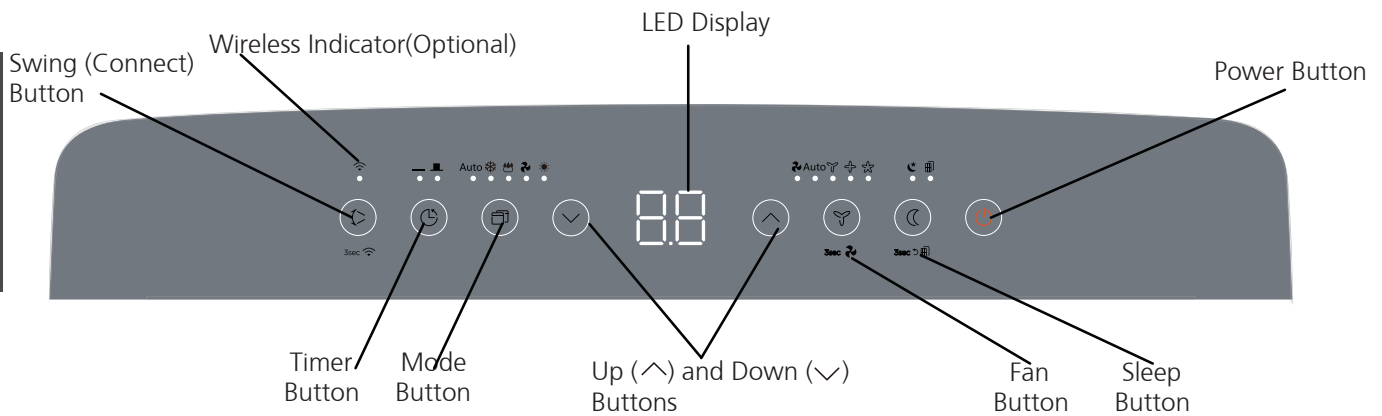
To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there are no objects within 20in (~500mm) of the inlet and outlet hose. All illustrations in this manual are for explanation purposes only, your air conditioner may be slightly different than shown.



# Operating Instructions

## Control Panel Features

NOTE: The following control panels are for explanation purpose only. The control panel of the unit you purchased may be slightly different according to the models. Your machine may not contain some indicators or buttons. The actual shape shall prevail.



### Power Button

- Powers the unit on and off.

### Swing Button

- Used to initiate the Auto Swing feature. When the operation is ON, pressing the SWING button can stop the louver at the desired angle.

### Wireless connection feature(On some models)

- The swing button is also used to initiate the wireless connection mode. For the first time to initiate the wireless connection mode, power on the air conditioner then press the SWING button for 3 seconds. The LED DISPLAY will show 'AP' to indicate the unit is in wireless connection mode. Refer to the app connection instructions to finish the connection process. If the connection is successful, the unit will exit wireless connection mode and illuminate the wireless LED. If the connection

fails, the unit will exit wireless connection mode automatically after 8 minutes and the wireless LED does not illuminate.

NOTE: The wireless connection process must be completed within 8 minutes after entering the wireless connection mode.

When you restart the Wireless function, it may take a period of time to connect to the network automatically.

### Timer Button

- Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program. The timer on or off light will illuminate depending on the selected setting.

## Mode Button

- Selects the desired operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT (Heat models only). The mode light illuminates and indicates the selected mode.

## Up (^) and Down (v) Buttons

- Used to increase/decrease temperature settings in 1° increments in a range of 60°F/16°C to 86°F/30°C or the TIMER setting in a range of 0 ~ 24hrs.
- To change between °F or °C, simultaneously press and hold the Up and Down buttons for 3 seconds.

## Fan Button/Continuous fan(On some models) button

- Controls the fan speed. Press to control the fan speed in four steps - LOW, MID, HIGH and AUTO. The selected fan speed light will illuminate.

NOTE: Applicable to models with the Constant Fan feature. In COOL or DRY mode, press the Fan button for 3 seconds to turn on or off the constant fan function.

When the function is turned on, the constant fan light will illuminate, indicating the fan will run constantly. When the function is turned off, the constant fan light will go out, indicating that the fan will stop when the compressor stops.

## Sleep Button

- Used to initiate the SLEEP operation.
- Pressing this button will increase (during cooling operation) or decrease (during heating operation, applicable models) 2°F/1°C after 30 minutes. The temperature will again increase (cooling) or decrease (heating) by another 2°F/1°C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before returning to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.
- Press SLEEP button for 3 seconds to initiate the filter feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED (the light above the button) will illuminate after 250 hours of operation.

## Air Magic feature (on some models)

- Press SWING button and TIME button at the same time for 3 seconds to initiate Air Magic feature and the Air Magic light illuminates, the LED DISPLAY shows 'On' for 3 seconds for some units. Press it for 3 seconds again to stop the Air Magic feature and the Air Magic light turn dark, the LED DISPLAY shows 'OF' for 3 seconds for some units.

## UV feature (on some models)

- Press SWING button and TIME button at the same time for 3 seconds to initiate UV-C lamp feature and the UV light illuminates, the LED DISPLAY shows 'On' for 3 seconds for some units. The UV-C lamp feature will help to purify the air inside. Press it for 3 seconds again to stop the UV-C lamp feature and the UV light turn dark, the LED DISPLAY shows 'OF' for 3 seconds for some units.

## LED Display

- Shows the set temperature in °F (Degrees Fahrenheit) ("°F" no display for some models) or °C (Degrees Celsius) and the Auto-timer settings. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.
- Shows Error codes and protection code:  
The unit may stop operation or continue to run safely. If the error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center. Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)  
P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away. If protection repeats, call for service.

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

## Operation Instructions

### COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "UP" or "DOWN" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 16°C/60°F to 30°C/86°F.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

### FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.

### DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- Under this mode, you cannot select a fan speed. The fan motor operates at AUTO speed.
- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.

### AUTO operation

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating(cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- Under AUTO mode, you can not select the fan speed.

### HEAT operation(cooling only models without)

- Press the "MODE" button until the "HEAT" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "UP" or "DOWN" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 16°C/60°F to 30°C/86°F.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

### TIMER operation

- When the unit is on, press the Timer button will initiate the Auto-off stop program, the TIMER OFF indicator light illuminates. Press the UP or down button to select the desired time. Press the TIMER button again within 5 seconds, the Auto-on start program is initiated. And the TIMER ON indicator light illuminates. Press the up or down button to select the desired Auto-on start time.
- When the unit is off, press the Timer button to initiate the Auto-on start program, press it again within 5 seconds will initiate the Auto-off stop program.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The system will automatically revert back to display the previous temperature setting if there is no operation in a 5 seconds period.
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timer program.

## Other features

### TEMP SENSING feature(On some models)

NOTE: This feature can be activated from the remote control ONLY. There is no indicator light on the control panel. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location.

To activate the Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the I SENSE button. The remote control will send this signal to the

air conditioner until press the I SENSE button again. If the unit does not receive the Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the Temp Sensing mode.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

## AUTO-RESTART

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

## WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

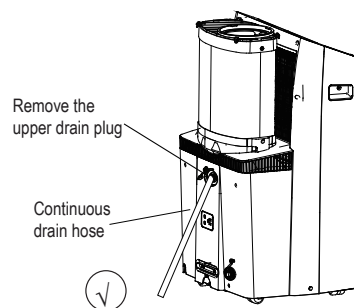
## AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

The louver can be adjusted automatically. Adjust the air flow direction automatically:

- When the Power is ON, the louver opens fully.
- Press the SWING button on the panel or remote controller to initiate the Auto swing feature. The louver will swing up and down automatically.
- Please do not adjust the louver manually.

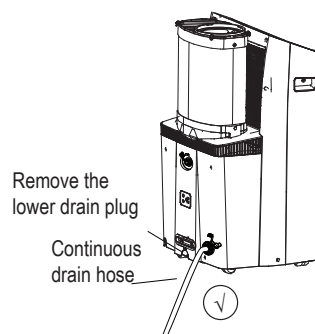
## Water drainage

- During dehumidifying modes, remove the upper drain plug from the back of the unit, install the drain hose. For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



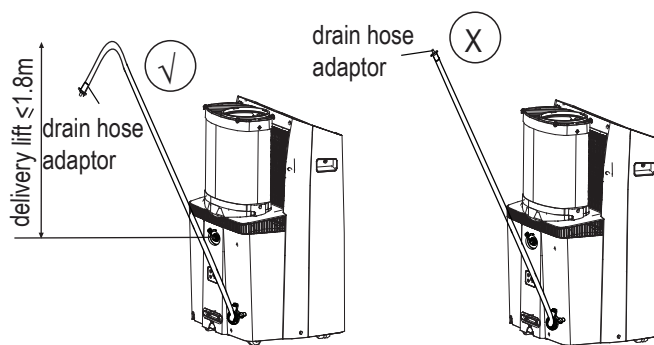
## Water drainage(For Heating Mode)

- While operating in heat pump mode, the unit will produce condensate that must be drained. You must install the drain hose when operating in heat mode. To install the drain hose, remove the plug from the drain port and attach the included hose. The universal drain adaptor can be attached to the end of the included hose. A 3/4" hose (not included) can be attached to the adaptor if a longer hose length is required. Place the end of the hose in the drain area you are using.



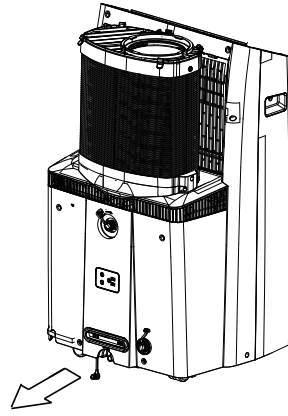
Note: Make sure the drain hose is lower than the bottom tray drain outlet.

NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly.(See Figs with ✓). Do never let it up.(See Figs with ✕). When the continuous drain hose is not used, ensure that the corresponding drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.



· When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1" . At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate (this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.



Remove the bottom drain plug to drain the water away.

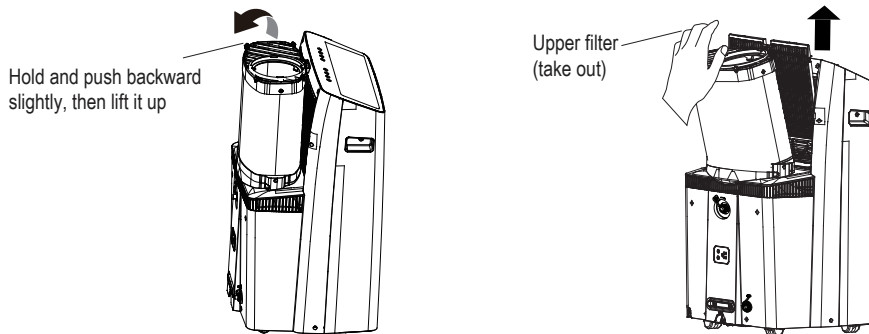


# Maintenance

## Safety Precautions

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

## Air Filter Cleaning



### Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to

periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.



### CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

## Unit Cleaning

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

## Store the unit when not in use

- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.
- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Remove the batteries from the remote control.

Note: Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.

Note: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

# Troubleshooting Tips

| Problem                                           | Possible Causes                                                  | Solution                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unit does not turn on when pressing ON/OFF button | P1 Protection Code                                               | The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit. |
|                                                   | In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature | Reset the temperature                                                                                                      |
| Unit does not cool well                           | The air filter is blocked with dust or animal hair               | Turn off the unit and clean the filter according to instructions                                                           |
|                                                   | Exhaust hose is not connected or is blocked                      | Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose                                          |
|                                                   | The unit is low on refrigerant                                   | Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant                                                      |
|                                                   | Temperature setting is too high                                  | Decrease the set temperature                                                                                               |
|                                                   | The windows and doors in the room are open                       | Make sure all windows and doors are closed                                                                                 |
|                                                   | The room area is too large                                       | Double-check the cooling area                                                                                              |
| The unit is noisy and vibrates too                | There are heat sources inside the room                           | Remove the heat sources if possible                                                                                        |
|                                                   | The ground is not level                                          | Place the unit on a flat, level surface                                                                                    |
| The unit makes a gurgling sound                   | The air filter is blocked with dust or animal hair               | Turn off the unit and clean the filter according to instructions                                                           |
|                                                   | This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit  | This is normal                                                                                                             |



**The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.**

**CP001UI-PT-UL**



**THERMOPOMPE PORTATIVE**

---

# **Manuel d'utilisation et manuel d'installation**

**ENHAA14N1BN1**

## **REMARQUE IMPORTANTE :**



Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veillez à conserver ce manuel pour référence ultérieure.

# Table des matières

## Précautions de sécurité

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Précautions de sécurité ..... | 1 |
|-------------------------------|---|

## Instructions d'installation

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Préparation .....                                                                                | 10 |
| Avis de conception.....                                                                          | 10 |
| Plage de température ambiante pour le fonctionnement de l'unité .....                            | 10 |
| Choisir le bon emplacement.....                                                                  | 11 |
| Recommandations pour l'installation.....                                                         | 11 |
| Informations de note énergétique .....                                                           | 11 |
| Outils nécessaires.....                                                                          | 12 |
| Accessoires .....                                                                                | 12 |
| Kit d'installation de fenêtre .....                                                              | 13 |
| Installation .....                                                                               | 15 |
| MOUSSE D'ISOLATION DU TUYAU DE LA POMPE À CHALEUR (uniquement pour le mode pompe à chaleur)..... | 18 |

## Instructions d'utilisation

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Fonctionnalités du panneau de commande .....              | 19 |
| Instructions d'utilisation .....                          | 21 |
| Autres fonctions .....                                    | 22 |
| Drainage de l'eau.....                                    | 22 |
| Drainage de l'eau (pour le mode Heating (Chauffage))..... | 23 |

## Entretien de l'appareil

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Précautions de sécurité .....                       | 24 |
| Nettoyage du filtre à air .....                     | 24 |
| Nettoyage de l'unité .....                          | 24 |
| Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ..... | 24 |

## Conseils de dépannage

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| CONSEILS DE DÉPANNAGE ..... | 25 |
|-----------------------------|----|

# Précautions de sécurité

Lisez les précautions de sécurité avant l'utilisation et l'installation

Pour éviter la mort ou toute blessure à l'utilisateur ou à d'autres personnes et tout dommage matériel, il est important de respecter les instructions suivantes. Un fonctionnement incorrect dû au non respect des instructions peut entraîner la mort ou causer des dommages ou des dégâts.



## AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes en vies humaines.



## MISE EN GARDE

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



## AVERTISSEMENT

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Pour l'installation, n'utilisez que les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés. L'utilisation de pièces non standard peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des blessures ou des dommages matériels.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et de la tension appropriée. Le câble de secteur possède une fiche à trois broches avec mise à la terre pour protéger contre les électrocutions. Les informations relatives à la tension se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise prévue n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil), faites installer la bonne prise par un électricien habilité.
- Installez l'appareil sur une surface plane, solide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages ou du bruit et des vibrations excessifs.
- L'appareil doit être maintenu libre de toute obstruction pour assurer son bon fonctionnement et atténuer les risques pour la sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation ou n'utilisez pas une rallonge pour alimenter l'appareil.
- Ne partagez pas la prise avec d'autres appareils électriques. Une mauvaise alimentation électrique peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie. Une trop grande exposition à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'installez pas l'unité dans un endroit susceptible d'être exposé à des gaz combustibles, car cela pourrait provoquer un incendie.  
L'appareil est équipé de roues pour faciliter son déplacement. Assurez-vous de ne pas utiliser les roues sur un tapis épais ou de rouler sur des objets, car cela pourrait faire basculer l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'unité si elle est tombée ou si elle a été endommagée.
- Un appareil avec chauffage électrique doit être positionné à au moins 1 mètre de distance de tous matériaux combustibles.
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou lorsque vous êtes pieds nus.
- Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation secteur immédiatement. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer



qu'il n'est pas endommagé. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contacter un technicien ou un service client pour obtenir de l'aide.

- Lors d'un orage, l'alimentation doit être coupée pour éviter que la foudre n'endommage la machine.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à ce qu'il soit protégé de l'humidité. Par ex. : la condensation, des éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas et ne rangez pas votre climatiseur dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou dans tout autre liquide. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué conformément au schéma de câblage situé à l'intérieur de l'appareil.
- La carte de circuit imprimé (PCB) de l'appareil est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que : T 3,15 A/250 V, etc.
- Lorsque la fonction de drainage de l'eau n'est pas utilisée, maintenez le bouchon de vidange supérieur et le bouchon de vidange inférieur fermement à l'unité afin d'éviter tout risque d'étouffement. Lorsque le bouchon de vidange n'est pas utilisé, conservez-le soigneusement pour éviter que les enfants ne s'étouffent.



## MISE EN GARDE

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil ou soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés à proximité de l'unité à tout moment (s'applique aux autres pays à l'exception des pays européens).
- Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.
- Avant tout nettoyage ou travail d'entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur.
- Ne retirez pas les couvercles fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne placez pas le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec une carpe, un tapis de couloir, ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils ménagers. Placez le cordon loin de tout passage et dans un endroit où il ne fera pas trébucher.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon, une fiche, un fusible d'alimentation ou un disjoncteur endommagés. Jetez l'appareil ou retournez-le à un centre de réparation autorisé aux fins d'examen et/ou de réparation.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Contactez le technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cet appareil.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les grilles d'entrée ou de sortie.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant de procéder au nettoyage, éteignez et débranchez l'appareil.
- Débranchez l'appareil si des sons étranges, des odeurs ou de la fumée s'en dégagent.
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.

- Ne retirez pas les couvercles fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne le faites pas fonctionner ou ne l'arrêtez pas en insérant ou en débranchant le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer l'appareil et ne permettez pas qu'ils puissent entrer en contact avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances inflammables ou de vapeurs telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et placez-vous sur une surface stable et plane pendant son utilisation.
- Assurez-vous de toujours faire appel à une personne qualifiée pour effectuer des réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation obtenu auprès du fabricant du produit. Il ne doit pas être réparé.
- Tenez la fiche par sa tête lorsque vous la retirez.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

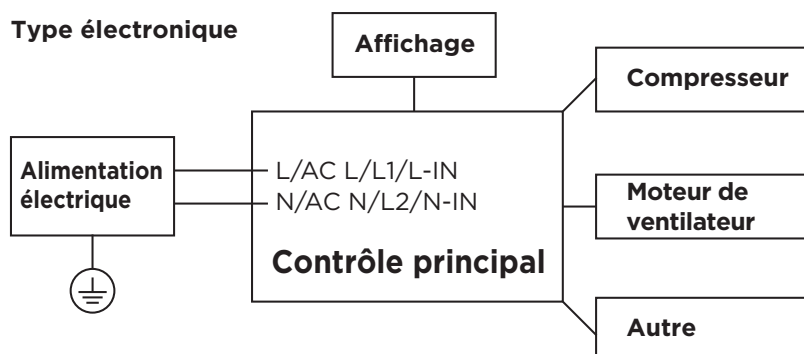
## Électronique



### AVERTISSEMENT:

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Type électronique



### REMARQUE:

Veillez suivre strictement l'étiquette de câblage attachée à la machine pour toutes les connexions de câblage. Le schéma de câblage peut varier pour différentes unités. Veuillez vous référer au schéma de câblage sur la machine que vous avez achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement.



### AVERTISSEMENT concernant l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple, flammes nues, appareil à gaz ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne le percez pas et ne le brûlez pas.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour obtenir des informations précises sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette apposée sur l'appareil. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel concernant la description de la surface minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m<sup>2</sup>. L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m<sup>2</sup>.

- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles ou des arcs ne doit se trouver à proximité de l'appareil afin d'éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors de l'entreposage ou l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage mécanique.



**MISE EN GARDE :**  
**Risque d'incendie**  
**matériaux inflammables**

#### Explication des symboles affichés sur l'appareil

|  |                      |                                                                                                                         |
|--|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>MISE EN GARDE</b> | Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement la notice d'utilisation.                                               |
|  | <b>MISE EN GARDE</b> | Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en suivant les instructions du manuel d'installation. |
|  | <b>MISE EN GARDE</b> | Ce symbole indique qu'il existe des informations dans la notice d'utilisation ou le manuel d'installation.              |

### AVERTISSEMENT :

- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE MODIFIEZ PAS la longueur du cordon d'alimentation ni n'utilisez une rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PARTAGEZ PAS une même prise de courant avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique inadéquate peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Suivez attentivement les instructions relatives à la manipulation, à l'installation, au nettoyage et à l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage ou risque.
- Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans l'appareil. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le réfrigérant (R32) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.  
Un avertissement indiquant que l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien aéré où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce indiquée pour le fonctionnement.
- Toute personne appelée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à y pénétrer doit être titulaire d'un certificat en cours de validité émis par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. Toute formation doit suivre les exigences de l'ANNEXE HH de la 4ème édition de l'UL 60335-2-40.

Les exemples de procédures de travail sont les suivants:

- la pénétration dans le circuit frigorifique.
- l'ouverture de composants scellés
- ouverture d'enceintes aérées

### **1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables**

Consultez les réglementations en matière de transport.

### **2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux**

Consultez les réglementations locales.

### **3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables**

Consultez les réglementations nationales.

### **4. Entreposage des équipements et des appareils**

Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou instructions applicables, selon ce qui est le plus strict.

### **5. Entreposage d'équipements emballés (invendus)**

La protection des emballages d'entreposage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.

Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être entreposées à l'intérieur de l'emballage doit être fixé par la réglementation locale.

### **6. Informations sur l'entretien**

#### **1) Contrôles de la zone:**

Si une réparation du système de réfrigération est nécessaire, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'intervenir sur le système.

#### **2) Procédure de travail:**

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

#### **3) Zone de travail générale:**

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués.

Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone entourant l'espace de travail doit être délimitée.

Il convient de s'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sécuritaires par le contrôle des matériaux inflammables.

#### **4) Vérification de la présence de fluide frigorigène:**

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables.

Il convient de s'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

#### **5) Présence d'un extincteur:**

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO<sub>2</sub> doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

#### 6) Aucune source d'inflammation :

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'allumage susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant.

Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

#### 7) Zone ventilée:

Il convient de s'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement aérée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

#### 8) Contrôles de l'équipement frigorifique:

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment.

En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

la charge réelle de réfrigérant est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées.

Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire.

Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux qui sont illisibles doivent être corrigés.

Les tuyaux ou éléments frigorifiques sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les éléments contenant du fluide frigorigène, à moins que ces éléments ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient convenablement protégés contre la corrosion.

#### 9) Contrôles des dispositifs électriques:

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants.

S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante.

Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre le travail, une solution temporaire adéquate doit être adoptée.

Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre:

Les condensateurs sont déchargés: cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle.

Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système. Qu'il y ait un maintien de la mise à la terre.

### **7. Réparations des composants scellés**

### **8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque**

## 9. Cablage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des rebords tranchants ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également tenir compte des effets de l'usure ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

## 10. Détection des fluides frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérants.

Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé. Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Les détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un recalibrage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de réfrigérant). Il convient de s'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé. Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'élimination du fluide frigorigène doit se faire conformément à la section « Enlèvement et évacuation ».

## 11. Enlèvement et évacuation

Lorsque l'on pénètre dans le circuit de réfrigération pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison - il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre des pratiques exemplaires, étant donné que l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée:

- Retirer en toute sécurité le réfrigérant conformément aux réglementations locales et nationales;
- Évacuer;
- Purger le circuit avec un gaz inerte (optionnel pour A2L);
- Évacuer (optionnel pour A2L).
- Rincer ou purger continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit; et
- Ouvrir le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la mise à l'air libre n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigération. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère, et enfin en tirant au vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L). Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être mis à l'air libre jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Il convient de s'assurer que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et qu'une ventilation est disponible.



## 12. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être conservées dans une position appropriée conformément aux instructions.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en fluide frigorigène. Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait). Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec l'OFN.

Le système doit être soumis à un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

## 13. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et toutes ses caractéristiques. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant de procéder à cette opération, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début des opérations.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez le système électriquement.

c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous qu'un équipement de manutention mécanique est à disposition, au besoin, et qu'il n'y a pas d'autre moyen de le faire : tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement; le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente; l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Si possible, vidangez le système de réfrigération par pompage.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.

g) Démarrez le dispositif de récupération et utilisez-le conformément aux instructions.

h) Ne remplissez pas trop les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et vérifié.

## 14. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

## 15. Récupération

Lorsque l'on retire le fluide frigorigène d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées.

Veillez à ce que le nombre de bouteilles nécessaires pour contenir la charge totale du système soit suffisant.

Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène).

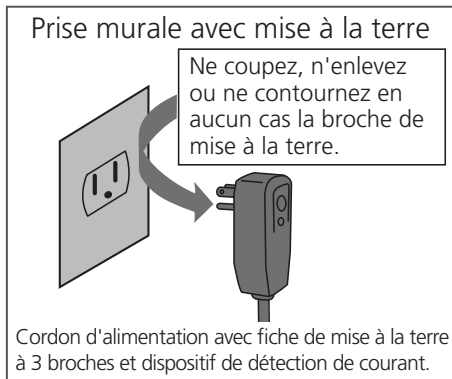
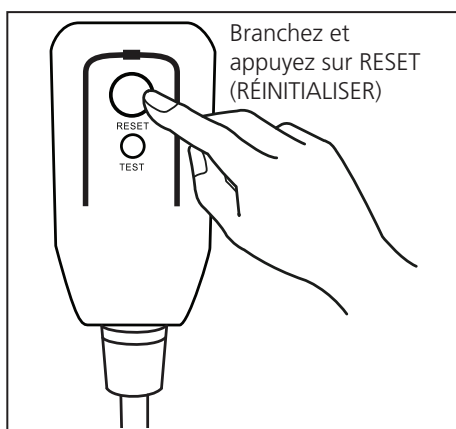
Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des valves d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état.

Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant. Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi.

Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

## Fonctionnement du dispositif d'alimentation



Le cordon d'alimentation est doté d'un dispositif de mesure du courant qui détecte tout dommage au cordon d'alimentation. Testez votre cordon d'alimentation comme suit :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation comporte DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST. Vous entendrez un clic lorsque le bouton RESET (RÉINITIALISER) sortira.
3. Appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISER). Vous entendrez un clic lorsque en enclenchant le bouton.
4. Le cordon d'alimentation fournit maintenant de l'électricité à l'appareil. (Sur certains produits, cela est également indiqué par un voyant sur la tête de la fiche).

### REMARQUE

Le cordon d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie.

Si le cordon d'alimentation venait à être endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par un cordon provenant du fabricant.

### REMARQUE

- N'utilisez pas ce dispositif pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET (RÉINITIALISER) est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- Si le cordon d'alimentation ne peut pas être réinitialisé lorsque vous appuyez sur le bouton TEST, il doit être remplacé. Veuillez contacter le service clientèle.

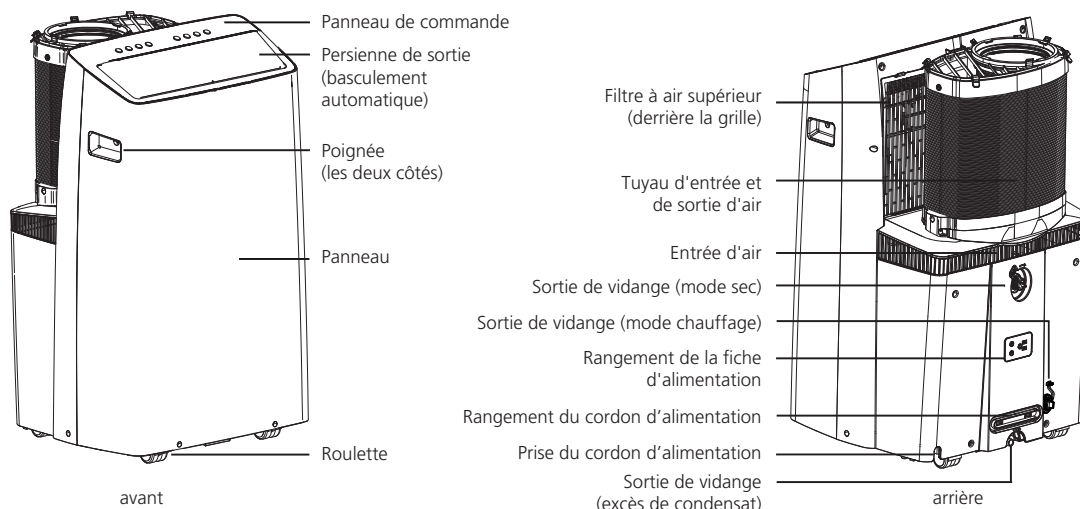


# Instructions d'installation

## Préparation

### REMARQUE :

Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à des fins d'explication uniquement. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut. L'appareil peut être contrôlé par le panneau de commande de l'appareil seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les fonctions de la télécommande, voir les <<Instructions de la télécommande>> fournies avec l'appareil pour plus de détails.



## Avis de conception

Afin de garantir les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'unité et de la télécommande sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

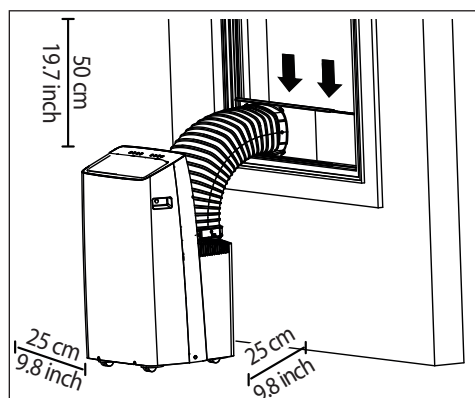
## Installation du tuyau d'évacuation

Le tuyau d'évacuation et l'adaptateur doivent être installés ou retirés selon le mode d'utilisation. Pour les modes COOL (FROID), HEAT (CHAUFFAGE) (type pompe à chaleur) ou AUTO, il faut installer un tuyau d'évacuation. Pour les modes FAN (VENTILATION), DRY (SÉCHAGE) ou HEAT (CHAUFFAGE) (type de chauffage électrique), il faut retirer le tuyau d'évacuation.

## Plage de température ambiante pour le fonctionnement de l'unité

| MODE   | Plage de température | MODE                              | Plage de température |
|--------|----------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Froid  | 16-35°C (60-95°F)    | Chaleur (mode pompe à chaleur)    | 5-30°C (41-86°F)     |
| Sécher | 13-35°C (55-95°F)    | Chaleur (mode chaleur électrique) | ≤ 30°C (86°F)        |

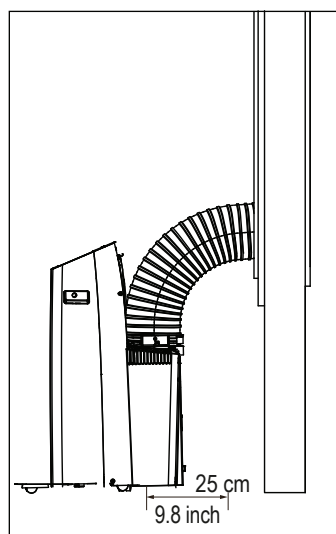
## Choisir le bon emplacement



Votre emplacement d'installation doit répondre aux exigences suivantes :

- Assurez-vous d'installer votre appareil sur une surface plane pour minimiser le bruit et les vibrations.
- L'appareil doit être installé à proximité d'une fiche mise à la terre et le drain du bac de collecte (situé à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- L'appareil doit être situé à au moins 25 cm (9,8 po) du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate. La lame horizontale de la persienne devrait être éloignée d'au moins 50 cm (19,7 po) des obstacles.
- Assurez-vous de NE PAS couvrir les prises, les sorties ou le récepteur de signal de la télécommande de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil.

## Recommandations pour l'installation



### ⚠ AVERTISSEMENT

- Cette appareil de climatisation est une unité hermétiquement scellée qui contient des gaz fluorés. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même.
- L'installation, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
- Le recyclage du produit doit être effectué conformément aux réglementations locales.

## Informations de note énergétique

Le climatiseur mobile avec tuyau d'évacuation intégré a besoin de l'adaptateur d'évacuation pour tester les débits d'air d'entrée et de sortie du condenseur. L'adaptateur d'évacuation doit être fourni par le fabricant. L'adaptateur d'évacuation connecte les débits d'air d'entrée et de sortie du condenseur à l'instrument de mesure du débit d'air en laboratoire.

## Comment maintenir la fraîcheur avec un nouveau climatiseur portable (pour les modèles conformes aux exigences du ministère de l'énergie des États-Unis).

En raison d'une nouvelle procédure de test fédérale pour les climatiseurs portables, vous remarquerez peut-être que la capacité de refroidissement annoncée sur l'emballage de ceux-ci est nettement inférieure à celle des modèles produits avant 2017. Cela est dû à des changements dans la procédure de test, et non aux climatiseurs portables eux-mêmes.

Que devrais-je rechercher en premier lieu lors de l'achat d'un climatiseur portable?

Le bon climatiseur permet de refroidir efficacement une pièce. Une unité sous-dimensionnée ne refroidira pas suffisamment, tandis qu'une autre trop grande n'éliminera pas assez d'humidité, ce qui laissera une sensation d'humidité dans l'air. Pour trouver le climatiseur approprié, déterminez la superficie de la pièce à climatiser en multipliant sa longueur par

sa largeur. Vous devez également connaître la valeur BTU (Unité thermique britannique) du climatiseur, qui indique la quantité de chaleur qu'il peut retirer d'une pièce. Un chiffre plus élevé signifie plus de puissance de refroidissement pour une pièce plus grande. (Veillez à ne comparer que les modèles les plus récents entre eux - les modèles plus anciens peuvent sembler avoir une capacité plus élevée, mais sont en fait identiques). Veillez à «augmenter la taille» de votre climatiseur portable s'il doit être placé dans une pièce très ensoleillée, dans une cuisine ou dans une pièce haute de plafond. Une fois que vous avez trouvé la puissance frigorifique adaptée à votre pièce, vous pouvez examiner d'autres caractéristiques.

Pourquoi la capacité de refroidissement est-elle plus faible sur les nouveaux modèles que sur les anciens ?

La réglementation fédérale exige que les fabricants calculent la capacité de refroidissement sur la base d'une procédure de test spécifique, qui a été modifiée cette année. Les modèles fabriqués avant 2017 ont été testés selon une procédure différente et la capacité de refroidissement est mesurée différemment par rapport aux modèles des années précédentes. Ainsi, bien que les BTU soient inférieurs, la capacité de refroidissement réelle des climatiseurs n'a pas changé.

Qu'est-ce que SACC ?

SACC est la valeur représentative de la capacité de refroidissement corrigée des variations saisonnières, en Btu/h, déterminée conformément à la procédure d'essai du DOE figurant au titre 10 du Code des règlements fédéraux (CFR) 430, sous-partie B, appendice CC, et aux plans d'échantillonnage applicables.

## Outils nécessaires

- Tournevis Philips ;
- Un ruban à mesurer ou règle ;
- Couteau ou ciseaux ;
- Une scie (en option, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

## Accessoires

REMARQUE : Votre kit d'installation Windows est compatibles avec lesfenêtres de 19,1po-63,8 po (48,4-162 cm). Veuillez vérifier tous les matériaux d'emballage pour vous assurer que les accessoires ne sont pas jetés accidentellement. Les articles avec (\*) sont sur certains modèles. De légères variations dans la conception peuvent se produire.

| Forme                                                                               | Nom des accessoires                                | Qté.          | Forme                                                                               | Nom des accessoires                                                            | Qté.          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Adaptateur d'évacuation d'air                      | 1 pièce       |  | Mousse pour coulisant de fenêtre (adhésif)                                     | 2 pièces(*)   |
|  | Boulon                                             | 1-8 pièces    |  | Support de sécurité et 2 vis                                                   | 1 lot         |
|  | Coulissants pour fenêtre (dépendent du modèle)     | 2-5 pièces(*) |  | Tuyau de vidange                                                               | 1 pièce       |
|  | Attache pour kit de fenêtre                        | 1 pièce(*)    |  | Adaptateur du tuyau de vidange (uniquement pour le mode pompe à chaleur)       | 1 pièce(*)    |
|  | Adaptateur de fenêtre coulissante - Avant          | 1 pièce(*)    |  | Boucle du cordon d'alimentation (uniquement pour le modèle de refroidissement) | 1 pièce(*)    |
|  | Adaptateur de fenêtre coulissante - Arrière        | 1 pièce(*)    |  | Télécommande et pile (uniquement pour les modèles à télécommande)              | 1 lot         |
|  | Adaptateur de fenêtre coulissante - Diviseur d'air | 1 pièce(*)    |  | Mousse d'isolation pour tuyau de pompe à chaleur (en option)                   | 1 ensemble(*) |

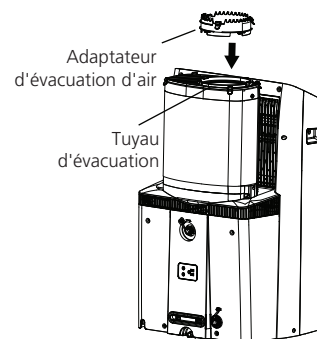
|                                                                                   |                             |               |                                                                                   |                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|  | Joint en mousse A (adhésif) | 4 ou 2 pièces |  | 1 vis (sur l'adaptateur d'évacuation) | 1 pièce(*)    |
|  | Joint en mousse B (adhésif) | 2 pièces      |  | Joint en mousse C (non adhésif)       | 2 ou 1 pièces |

## Kit d'installation de fenêtre

### 1. Pour les types de fenêtres suspendues uniquement

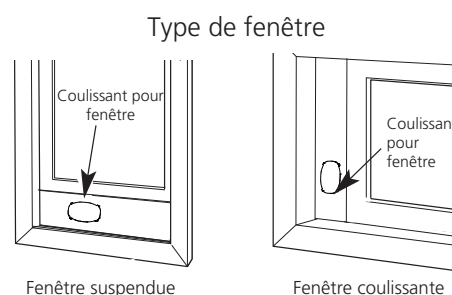
Insérez l'adaptateur d'évacuation d'air dans l'échappement du tuyau (l'ouverture circulaire) pour des performances optimales. Tournez l'adaptateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les languettes de verrouillage cliquent et qu'il ne tourne plus.

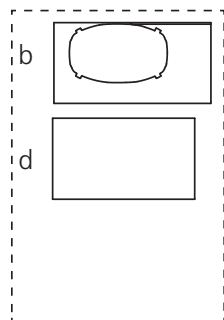
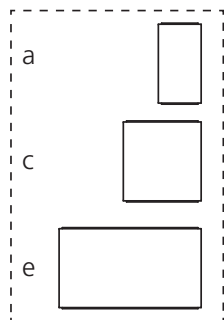
Ignorez cette étape si vous l'installez dans une fenêtre coulissante horizontale. L'adaptateur d'évacuation d'air peut interférer avec certains écrans de fenêtre et peut être retiré si vous le souhaitez (veuillez noter que cela peut légèrement diminuer les performances).



### 2. Préparation du coulissant pour fenêtre réglable

- 1) En fonction de la taille de votre fenêtre, ajustez la taille du coulissant pour fenêtre. Utilisez la combinaison de panneaux qui convient le mieux à l'ouverture de votre fenêtre.
- 2) Si la longueur de la fenêtre nécessite deux coulissants pour fenêtre ou plus, utilisez le boulon pour fixer celles-ci une fois qu'elles sont ajustées à la bonne longueur.
- 3) En cas d'installation dans une fenêtre coulissante, des boulons doivent être installés des deux côtés des coulissants de fenêtre.

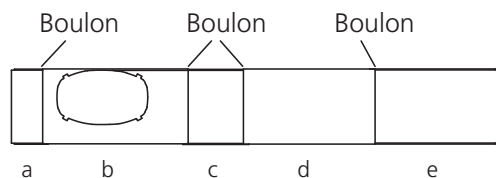
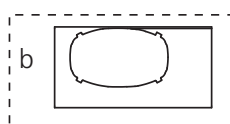
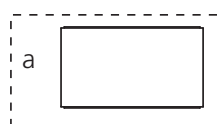


**TYPE UN**Trois couissants pour fenêtre  
avec des trous latérauxDeux couissants pour  
fenêtre sans trou latéral

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer quelle combinaison de couissant pour fenêtre est correct pour votre fenêtre

Tableau 1 (Pour certaines unités)

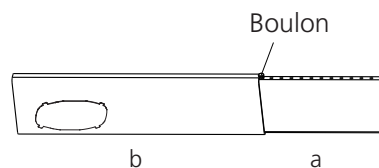
| Couissant pour fenêtre | dimension de la fenêtre (mm) |   |      | dimension de la fenêtre (pouce) |   |      |
|------------------------|------------------------------|---|------|---------------------------------|---|------|
| a+b                    | 484                          | ~ | 592  | 19,1                            | ~ | 23,3 |
| b+c                    | 592                          | ~ | 696  | 23,3                            | ~ | 27,4 |
| a+b+c                  | 696                          | ~ | 802  | 27,4                            | ~ | 31,6 |
| b+e                    | 802                          | ~ | 896  | 31,6                            | ~ | 35,3 |
| a+b+e                  | 896                          | ~ | 998  | 35,3                            | ~ | 39,3 |
| a+b+c+d                | 998                          | ~ | 1210 | 39,3                            | ~ | 47,6 |
| a+b+c+d+e              | 1210                         | ~ | 1620 | 47,6                            | ~ | 63,8 |

**TYPE DEUX**Trois couissants pour fenêtre  
avec des trous latérauxDeux couissants pour  
fenêtre sans trou latéral

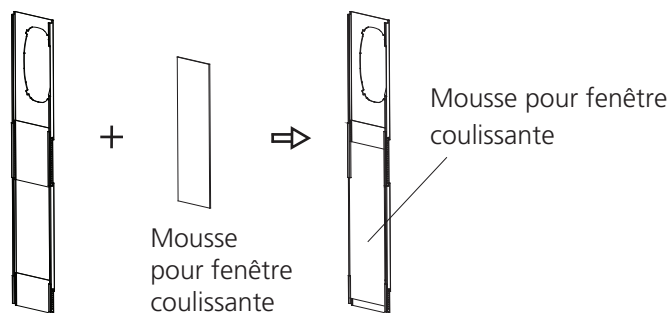
Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer quelle combinaison de couissants pour fenêtre est la bonne pour votre fenêtre

Tableau 2 (Pour certaines unités)

| Couissant pour fenêtre | dimension de la fenêtre (mm) |   |      | dimension de la fenêtre (pouce) |   |      |
|------------------------|------------------------------|---|------|---------------------------------|---|------|
| a+b                    | 675                          | ~ | 1245 | 26,8                            | ~ | 49,0 |

**3. Le fait d'appliquer de l'isolant sur le couissant pour fenêtre (pour certaines unités)**

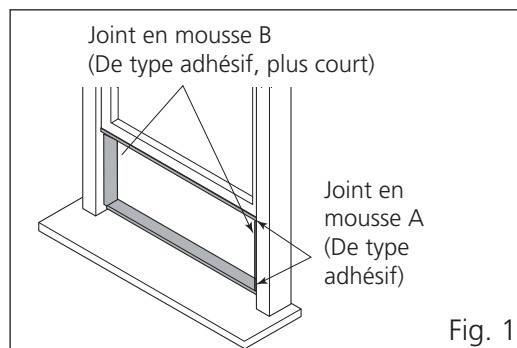
Après avoir assemblé le couissant pour fenêtre à la bonne dimension, coupez et appliquez les feuilles d'isolation en mousse sur le côté extérieur de celui-ci.

**REMARQUE**

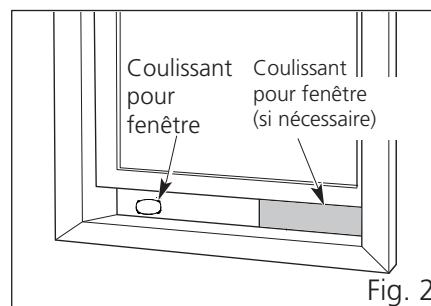
Une fois l'assemblage du tuyau d'évacuation et la fenêtre coulissante réglable préparés, choisissez l'une des deux méthodes d'installation suivantes.

### Type 1 : Installation de la fenêtre suspendue

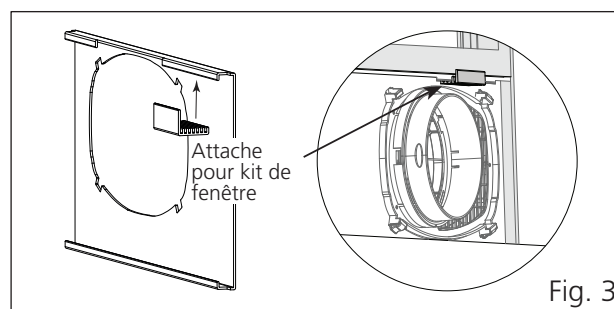
1. Coupez les bandes adhésives de joint en mousse A et B aux longueurs appropriées et fixez-les au châssis et au cadre de la fenêtre, comme illustré à la Figure 1.



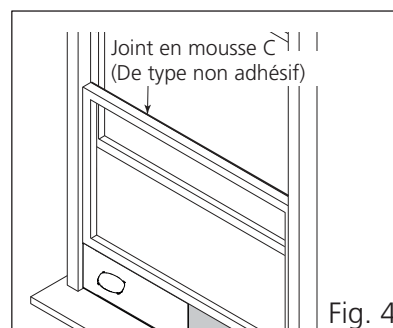
2. Insérez l'ensemble de couissant pour fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre. Si l'ouverture du tuyau est recouverte par la lèvre du cadre de la fenêtre, faites pivoter le panneau de sorte que le côté le plus épais soit tourné vers le cadre de la fenêtre. (Voir Fig. 2)



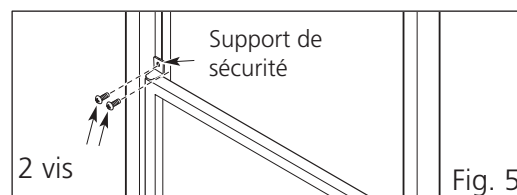
Pour certaines unités, fixez le kit de renfort de fenêtre à l'arrière du panneau de tuyau pour qu'il s'appuie contre la fenêtre afin que les panneaux coulissants de la fenêtre ne se penchent pas vers l'intérieur. (Voir Fig. 3)



3. Coupez la bande C de joint en mousse non adhésif pour qu'elle corresponde à la largeur de la fenêtre. Insérez le joint entre le verre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes d'entrer dans la pièce. (Voir Fig. 4)



4. Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis, comme indiqué. (voir Fig. 5)



- Fixez le tuyau au panneau coulissant de la fenêtre en insérant l'extrémité de celui-ci dans l'ouverture du coulissant. (Voir Fig. 6)



Fig. 6

## Type 2 : Installation de la fenêtre coulissante (en option)

- Coupez les bandes adhésives de joint en mousse A et B aux longueurs appropriées et fixez-les au châssis et au cadre de la fenêtre, comme illustré. (Voir Fig. 7)
- Assemblage de l'adaptateur de fenêtre coulissante (nécessaire uniquement pour les applications relatives à la fenêtre coulissante) : Alignez les deux moitiés de l'adaptateur de fenêtre coulissante et connectez-les. Ensuite, fixez le diviseur d'air à l'adaptateur de fenêtre nouvellement formé sur le côté extérieur. L'adaptateur entièrement assemblé doit ressembler à l'image situé à gauche. (Voir Fig. 8)

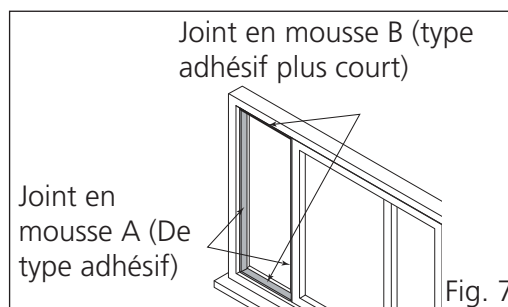


Fig. 7

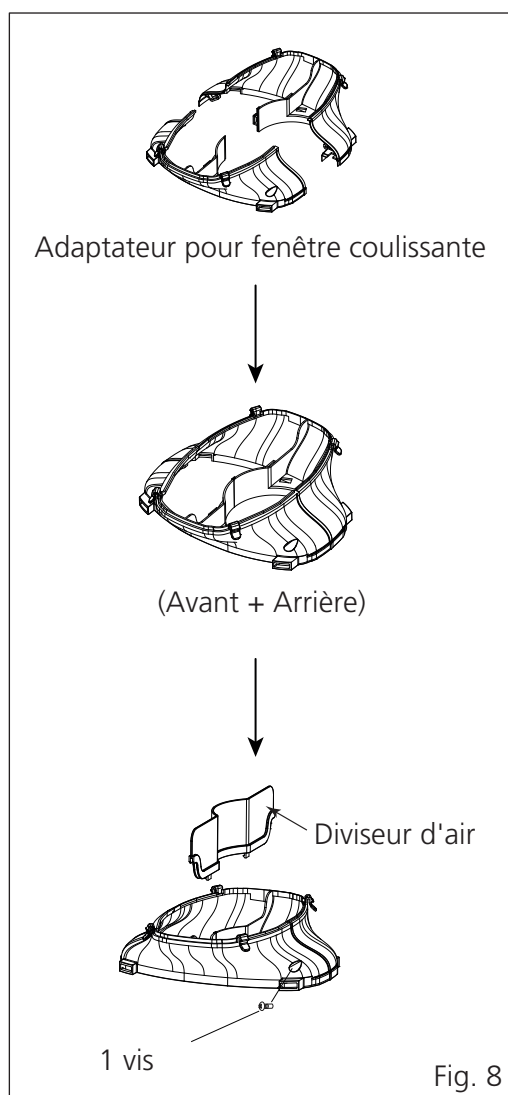


Fig. 8



3. Insérez l'ensemble de coulissant pour fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre. Si l'ouverture du tuyau est recouverte par le cadre de la fenêtre, faites pivoter le panneau de sorte que le côté le plus épais soit tourné vers le cadre de la fenêtre. (Voir Fig. 9)

Pour certaines unités, fixez le kit de renfort de fenêtre à l'arrière du panneau de tuyau pour qu'il s'appuie contre la fenêtre afin que les panneaux coulissants de la fenêtre ne se penchent pas vers l'intérieur. (Voir Fig 10)

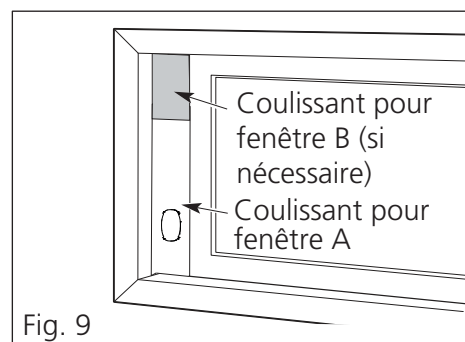


Fig. 9

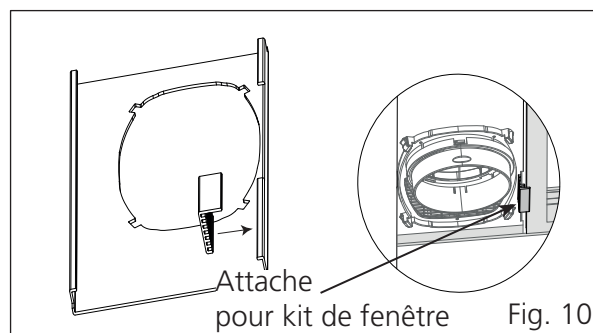


Fig. 10

4. Assurez-vous que les boulons sont installés des deux côtés du coulissant pour fenêtre pour une meilleure rigidité.

5. Coupez la bande C du joint en mousse non adhésif en fonction de la hauteur de la fenêtre. Insérez le joint en mousse entre le verre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes d'entrer dans la pièce. (Voir Fig 11)

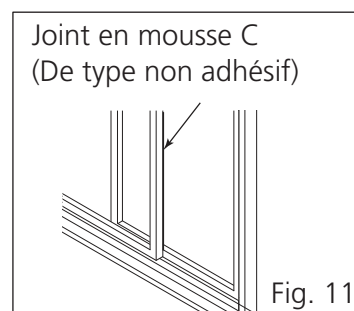


Fig. 11

6. Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis, comme indiqué. (Voir Fig 12)

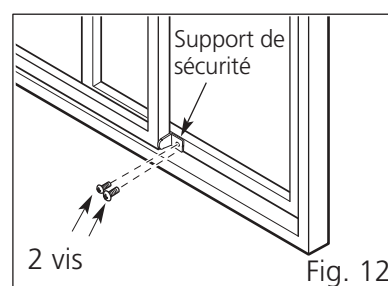


Fig. 12

7. Fixez l'adaptateur de fenêtre coulissante au tuyau en alignant les cercles de l'adaptateur sur le tuyau. Insérez l'adaptateur de réducteur de fenêtre dans le trou du réducteur de fenêtre. (Voir Fig 13)

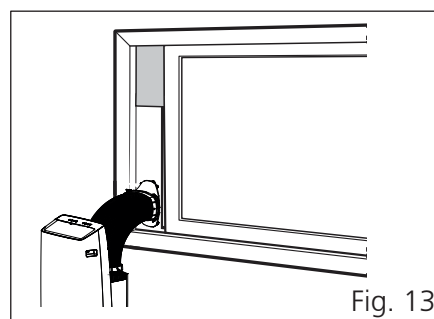
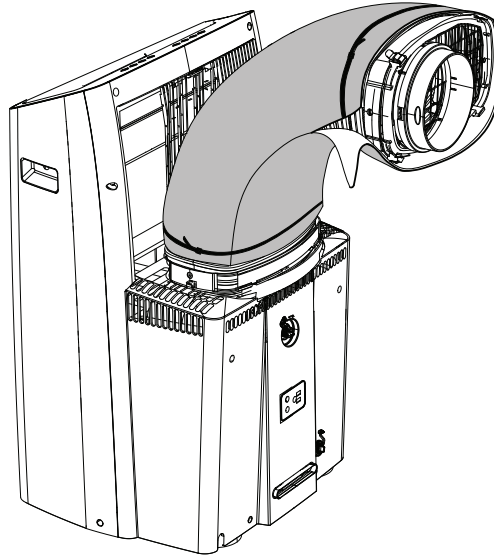


Fig. 13

## MOUSSE D'ISOLATION DU TUYAU DE LA POMPE À CHALEUR (uniquement pour le mode pompe à chaleur)

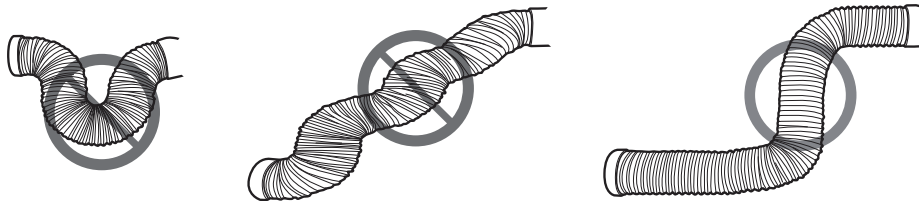
REMARQUE : Lorsque l'unité est en mode Heat (Chauffage), la mousse d'isolation du tuyau de la pompe à chaleur doit être fixée dans le tuyau de l'unité.

Si vous rencontrez de la condensation sur la section extérieure du tuyau pendant l'opération de chauffage, appliquez la mousse d'isolation de la pompe à chaleur incluse à l'extérieur du tuyau. Utilisez les attaches zippées fournies pour fixer la mousse autour du tuyau.



### REMARQUE

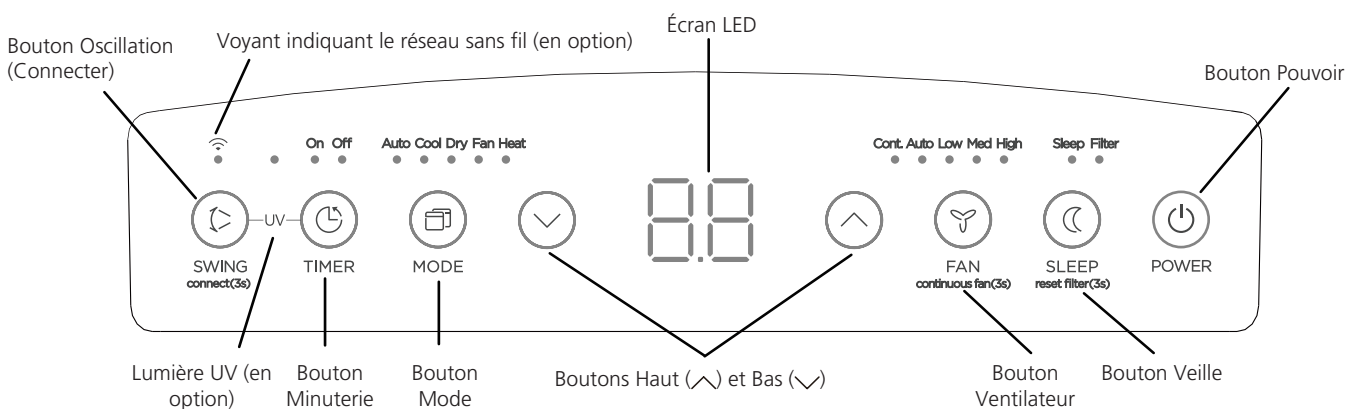
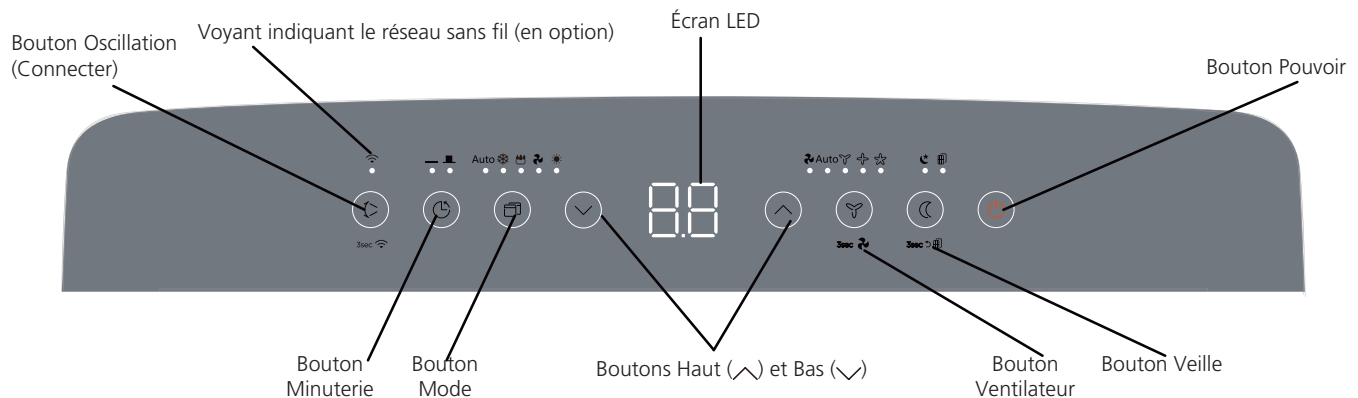
Pour assurer un bon fonctionnement, assurez-vous de NE PAS trop étendre ou de plier le tuyau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets en l'espace de 20 po (~500 mm) du tuyau d'entrée et de sortie. Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à des fins d'explication uniquement, votre climatiseur peut être légèrement différent de celui illustré.



# Instructions d'utilisation

## Fonctionnalités du panneau de commande

REMARQUE : Les panneaux de contrôle suivants ne sont donnés qu'à titre d'explication. Le panneau de contrôle de l'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent selon les modèles. Il se peut que votre machine ne contienne pas certains voyants ou boutons. La forme réelle prévaut.



### Bouton Pouvoir

- Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

### Bouton Oscillation

- Permet de lancer la fonction d'oscillation automatique. Lorsque le fonctionnement est sur ON (MARCHE), appuyez sur le bouton SWING (OSCILLATION) pour arrêter la persienne à l'angle désiré.

### Fonction de connexion sans fil (sur certains modèles)

- Le bouton d'oscillation est également utilisé pour lancer le mode de connexion sans fil. Pour la première fois, afin d'initier le mode de connexion sans fil, mettez le climatiseur sous tension, puis appuyez sur le bouton SWING (OSCILLATION) pendant 3 secondes. L'ÉCRAN LED affichera AP (PA) pour indiquer que

l'appareil est en mode de connexion sans fil. Reportez-vous aux instructions de connexion de l'application pour terminer le processus. Si la connexion est réussie, l'appareil quittera le mode de connexion sans fil et se connectera à la LED sans fil. Si la connexion échoue, l'appareil quittera automatiquement le mode de connexion sans fil après 8 minutes et la LED sans fil ne se connectera pas.

REMARQUE : Le processus de connexion sans fil doit être terminé dans les 8 minutes suivant l'entrée en mode connexion sans fil. Lorsque vous redémarrez la fonction Wireless (sans fil), il se peut que la connexion au réseau prenne un certain temps à se faire automatiquement.

### Bouton Minuterie

- Permet de lancer le programme d' 1 heure de démarrage AUTO ON (AUTO EN MARCHÉ) et de l'heure d'arrêt AUTO OFF (AUTO D'ARRÊT). Le voyant marche/arrêt de la minuterie s'allumera en fonction du réglage sélectionné.

### Bouton Mode

- Sélectionne le mode de fonctionnement souhaité. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui varie entre AUTO, COOL (FROID), DRY (SÉCHAGE), FAN (VENTILATION) et HEAT (CHAUFFAGE) (uniquement pour les modèles Heat (chauffage)). Le voyant mode s'allume et indique le mode sélectionné.

### Boutons Haut (^) et Bas (v)

- Permet d' augmenter/diminuer les réglages de température par incréments de 1° dans une plage de 60°F/16°C à 86°F/30°C ou le réglage TIMER (MINUTERIE) dans une plage de 0 à 24 heures.
- Pour basculer entre°F ou°C, appuyez simultanément sur les boutons Haut et Bas et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

### Bouton Ventilateur/Ventilateur continu (sur certains modèles)

- Contrôle de la vitesse du ventilateur. Appuyez pour contrôler la vitesse du ventilateur en quatre étapes : LOW (FAIBLE), MID (MED), HIGH (ÉLEVÉE) et AUTO . Le voyant de vitesse du ventilateur sélectionné s'allumera.

REMARQUE : Applicable aux modèles équipés de la fonction Constant Fan (Ventilateur constant). En mode COOL (FROID) ou DRY (SÉCHAGE), appuyez sur le bouton du ventilateur pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction constant fan (ventilateur constant). Lorsque la fonction est activée, le voyant du ventilateur constant s'allumera, indiquant que le ventilateur fonctionnera constamment. Lorsque la fonction est désactivée, le voyant Constant fan(ventilateur constant) s'éteint, indiquant que le ventilateur s'arrêtera lorsque le compresseur s'arrête.

### Bouton Veille

- Permet de lancer l'opération SLEEP (VEILLE).
- Le fait d'appuyer sur ce bouton augmentera (pendant l'opération de refroidissement) ou diminuera (pendant l'opération de chauffage, modèles applicables) de 2°F/1°C après 30 minutes. La température augmentera une fois de plus Cooling (refroidissement) ou diminuera Heating (chauffage) de 1°C/2°F (ou 1°F) après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température se maintiendra pendant 7 heures avant de revenir à la température sélectionnée initialement. Cela met fin au mode Sleep (Veille) et l'appareil continuera à fonctionner comme programmé à l'origine.
- Appuyez sur le bouton SLEEP (VEILLE) pendant 3 secondes pour lancer la fonction de filtrage. Cette fonction rappelle qu'il faut nettoyer le filtre à air pour un fonctionnement plus efficace. La LED (la lumière au-dessus du bouton) s'allumera après 250 heures de fonctionnement.

### Fonction magie de l'air (sur certains modèles)

- Appuyez simultanément sur les boutons SWING (OSCILLATION) et TIME (TEMPS) pendant 3 secondes pour activer la fonction Air Magic (Magie de l'air). Le voyant Air Magic (magie de l'air) s'allume et l'écran LED affiche «On»(Marche) pendant 3 secondes sur certains appareils. Appuyez à nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes pour arrêter la fonction Air Magic (Magie de l'air) et le voyant Air Magic (Magie de l'air) s'éteint, l'écran LED indique «OF»(ARRÊT) pendant 3 secondes pour certains appareils.

### Fonction UV (sur certains modèles)

- Appuyez simultanément sur les boutons SWING (OSCILLATION) et TIME (TEMPS) pendant 3 secondes pour activer la fonction de la lampe UV-C. La lumière UV s'allume, l'ÉCRAN LED affiche «On»(Marche) pendant 3 secondes pour certains appareils. La fonction lampe UV-C aidera à purifier l'air intérieur. Appuyez à nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes pour arrêter la fonction de la lampe UV-C et la lumière UV s'éteint, l'ÉCRAN LED affiche «OF»(ARRÊT) pendant 3 secondes pour certains appareils.

### Écran LED

- Affiche la température de consigne en°F (degrés Fahrenheit) («°F» n'est pas affiché sur certains modèles) ou en°C (degrés

Celsius) et les réglages du minuteur. Lorsque l'appareil est en mode DRY (SÉCHAGE) et FAN (VENTILATEUR), il indique la température de la pièce.

- Affiche les codes d'erreur et le code de protection : L'appareil peut s'arrêter de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les codes d'erreur apparaissent, patientez environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même. Si ce n'est pas le cas, débranchez l'alimentation, puis rebranchez-la. Allumez l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'appareil et contactez le centre de service après-vente le plus proche. Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres suivantes dans la

fenêtre d'affichage de l'unité intérieure : EH(xx), EL(xx), EC(xx), PH(xx), PL(xx), PC(xx)  
P1-Le bac inférieur est plein--Raccordez le tuyau de vidange et vidangez l'eau collectée. Si la protection se répète, appelez le service après-vente.

Remarque : Lorsque l'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstructions. Redémarrez l'appareil, si le dysfonctionnement persiste, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant ou ses agents de service ou une personne qualifiée similaire pour l'entretien.

## Instructions d'utilisation

### Fonctionnement en mode COOL (FROID)

- Appuyez sur le bouton «MODE» jusqu'à ce que le voyant «COOL» (FROID) s'allume.
- Appuyez sur les boutons ADJUST(RÉGLAGE) «UP»(HAUT) ou «DOWN»(BAS) pour sélectionner la température ambiante souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 16°C/60°F à 30°C/86°F.
- Appuyez sur le bouton «FAN SPEED» (VITESSE DE VENTILATION) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

### Fonctionnement en mode FAN (VENTILATEUR)

- Appuyez sur le bouton «MODE» jusqu'à ce que le voyant «FAN» (VENTILATEUR) s'allume.
- Appuyez sur le bouton «FAN SPEED» (VITESSE DE VENTILATION) pour sélectionner la vitesse du ventilateur. La température ne peut pas être ajustée.

### Fonctionnement en mode DRY (SÉCHAGE)

- Appuyez sur le bouton «MODE» jusqu'à ce que le voyant «DRY» (SÉCHAGE) s'allume.
- Dans ce mode, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse d'un ventilateur. Le moteur du ventilateur fonctionne à vitesse AUTO.
- Gardez les fenêtres et les portes fermées pour un meilleur résultat déshumidifiant.

### Fonctionnement AUTO

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTO, il sélectionne automatiquement le refroidissement, le chauffage (modèles sans refroidissement uniquement) ou le

fonctionnement du ventilateur uniquement en fonction de la température que vous avez sélectionnée et de la température de la pièce.

- Le climatiseur contrôlera automatiquement la température de la pièce autour du point de température que vous aurez défini.
- En mode AUTO, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.

### Fonctionnement en mode HEAT(CHAUFFAGE) (modèles sans refroidissement uniquement)

- Appuyez sur le bouton «MODE» jusqu'à ce que le voyant «HEAT» (CHAUFFAGE) s'allume.
- Appuyez sur les boutons ADJUST(REGLAGE) «UP»(HAUT) ou «DOWN»(BAS) pour sélectionner la température ambiante souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 16°C/60°F à 30°C/86°F.
- Appuyez sur le bouton «FAN SPEED» (VITESSE DE VENTILATION) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

### Fonctionnement de la TIMER (MINUTERIE)

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton Timer (Minuterie) pour lancer le programme d'arrêt automatique, le voyant TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT) s'allume. Appuyez sur la touche UP(VERS LE HAUT) ou DOWN(VERS LE BAS) pour sélectionner l'heure souhaitée. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton TIMER(MINUTERIE) dans les 5 secondes qui suivent, le programme de démarrage automatique est lancé. Le voyant TIMER ON (MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ) s'allume. Appuyez sur le bouton up (Vers le haut) ou



down (Vers le bas) pour sélectionner l'heure de démarrage de l'Auto-on (Auto-activée) souhaitée.

- Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur le bouton Timer (minuterie) pour lancer le programme de démarrage automatique, appuyez à nouveau sur ce bouton dans les 5 secondes pour lancer le programme Auto-off stop (arrêt automatique).
- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP/DOWN (HAUT/BAS) pour modifier l'heure d'arrêt automatique par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments

d'une heure jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.

- Le système reviendra automatiquement à l'affichage de la température précédente si aucune opération n'est effectuée pendant une période de 5 secondes.
- Le fait de mettre l'unité sur ON (MARCHE) ou OFF (ARRÊT) à tout moment ou de régler la minuterie sur 0.0 annule le programme de Auto Start/Stop (Marche/Arrêt automatique) de la minuterie.

## Autres fonctions

### La fonction TEMP SENSING (Détection de la température) (sur certains modèles)

REMARQUE : Cette fonction peut UNIQUEMENT être activée à partir de la télécommande. Il n'y a pas de voyant lumineux sur le panneau de commande. La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle précis de la température là où elle se trouve.

Pour activer la fonction Sensing(Détection), pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche I SENSE(I SENS). La télécommande enverra ce signal au climatiseur jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton I SENSE (I SENS). Si l'appareil ne reçoit pas le signal Temp Sensing(Détection de la température) pendant un intervalle de 7 minutes, l'appareil quittera le mode Temp Sensing (Détection de la température).

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible en mode FAN (VENTILATEUR) ou DRY (SEC).

### REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Si l'appareil s'arrête inopinément en raison d'une coupure de courant, il redémarre automatiquement avec le réglage de la fonction précédente lorsque le courant revient.

### ATTENDEZ 3 MINUTES AVANT DE REPRENDRE LE FONCTIONNEMENT

Une fois l'appareil arrêté, il ne peut pas être redémarré avant un délai de 3 minutes.

Ceci vise à protéger l'appareil. L'appareil recommence à fonctionner automatiquement après 3 minutes.

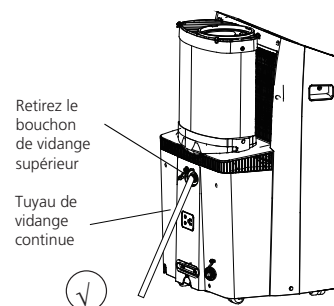
### RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

La persienne peut être réglée automatiquement. Ajustez automatiquement la direction du flux d'air :

- Lorsque l'alimentation est sur ON (MARCHE), la persienne s'ouvre complètement.
- Appuyez sur le bouton SWING (OSCILLATION) du panneau ou de la télécommande pour lancer la fonction Auto Swing (oscillation automatique). La persienne oscillera automatiquement vers le haut et vers le bas.
- Ne réglez pas les persiennes manuellement.

## Drainage de l'eau

- Pendant les modes de déshumidification, retirez la fiche de vidange supérieure de l'arrière de l'appareil, installez le tuyau de vidange. Pour les modèles sans raccord de vidange, il suffit de fixer le tuyau de vidange dans le trou. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement sur la zone de drainage du sol de votre sous-sol.



## Drainage de l'eau (pour le mode Heating (Chauffage))

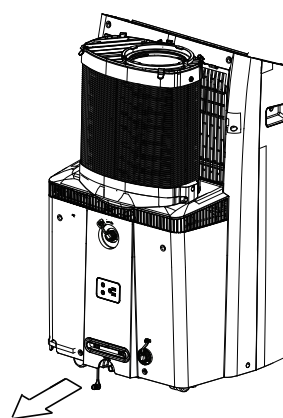
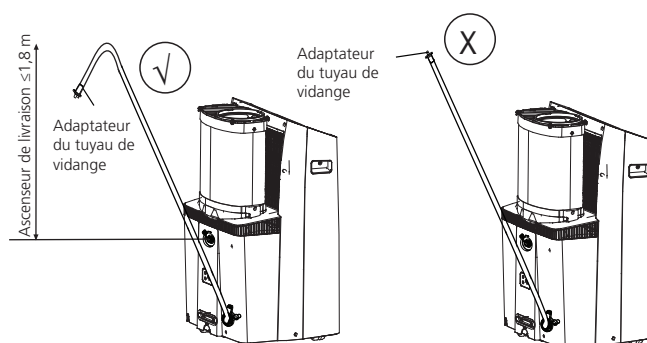
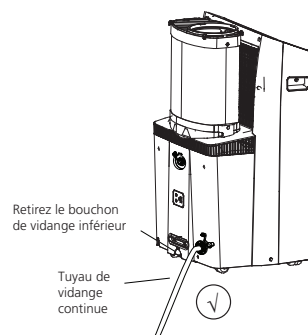
- En fonctionnement en mode Heat pump (Pompe à chaleur), l'unité produira des condensats qui doivent être vidangés. Vous devez installer le tuyau de vidange lorsque vous travaillez en mode Heat (Chauffage). Pour installer le tuyau de vidange, retirez le bouchon de l'orifice de vidange et fixez le tuyau inclus. L'adaptateur de vidange universel peut être fixé à l'extrémité du tuyau inclus. Un tuyau de 3/4 po (non inclus) peut être fixé à l'adaptateur si une longueur de tuyau plus longue est nécessaire. Placez l'extrémité du tuyau dans la zone de vidange que vous utilisez.

Remarque : Assurez-vous que le tuyau de vidange est plus bas que la sortie de vidange du plateau inférieur.

REMARQUE : Assurez-vous que le tuyau est bien fixé afin d'éviter toute fuite. Dirigez le tuyau vers le drain, en veillant à ce qu'il n'y ait pas de coude qui empêcherait l'eau de s'écouler. Placez l'extrémité du tuyau dans le drain et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est abaissée pour permettre à l'eau de s'écouler facilement. (Voir les figures comportant ✓). Ne le laissez jamais remonter. (Voir Figs avec ✕). Lorsque le tuyau de vidange continue n'est pas utilisé, assurez-vous que la fiche et la molette de vidange correspondantes sont fermement installées pour éviter les fuites.

- Lorsque le niveau d'eau du plateau inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips sonores et l'écran numérique affiche «P1». À ce moment, le processus de climatisation/déshumidification cessera immédiatement. Cependant, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner (c'est normal). Déplacez délicatement l'appareil vers un point de drainage, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez la machine et attendez que le symbole «P1» disparaisse. Si l'erreur se répète, appelez le service après-vente.

REMARQUE : Assurez-vous de bien réinstaller et fermement fixer la fiche de vidange inférieure avant d'utiliser l'unité.



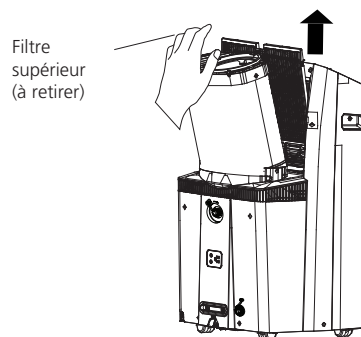
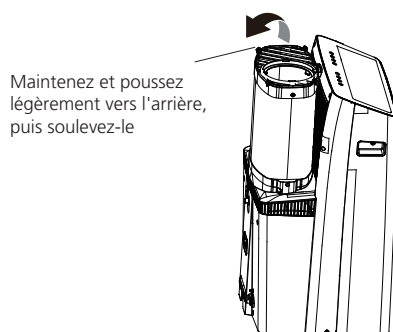
Retirez le bouchon de vidange inférieur pour évacuer l'eau.

# Entretien de l'appareil

## Précautions de sécurité

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.
- N'UTILISEZ PAS de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'unité.
- NE LAVEZ PAS l'appareil à l'eau courante. Cela entraîne un danger électrique.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil si le cordon d'alimentation a été endommagé pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon provenant du fabricant.

## Nettoyage du filtre à air



### Conseils d'entretien

- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour obtenir un rendement optimal.
- Le bac de récupération de l'eau doit être vidangé immédiatement après l'apparition de l'erreur P1, et avant le stockage de l'appareil, pour éviter les moisissures.
- Dans les ménages où il y a des animaux,

vous devrez essuyer périodiquement la grille pour éviter que le flux d'air ne soit bloqué par les poils des animaux.



### MISE EN GARDE

NE FAITES PAS fonctionner l'appareil sans filtre. La saleté et les peluches l'obstrueront et réduiront ses performances.

## Nettoyage de l'unité

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux et d'un détergent doux. Séchez l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.

## Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

- Vidangez le bac de récupération d'eau de l'appareil conformément aux instructions de la section suivante.
- Faites fonctionner l'appareil en mode FAN (VENTILATEUR) pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter la moisissure.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre, propre et sec avant de le ranger.
- Retirez les piles de la télécommande.

Remarque : Assurez-vous de ranger l'appareil dans un endroit frais et sombre. L'exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur extrême peut raccourcir la durée de vie de l'appareil.

Remarque : L'armoire et la façade peuvent être dépoussiérées à l'aide d'un chiffon non gras ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent liquide doux pour vaisselle. Rincez soigneusement et essuyez. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de cire ou de lustre sur la façade du boîtier. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer le panneau de commande. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'appareil.



# Conseils de dépannage

| Problème                                                                        | Causes possibles                                                                      | Solution                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'unité ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) | Code de protection P1                                                                 | Le bac de récupération de l'eau est plein. Éteignez l'appareil, vidangez l'eau du bac de récupération d'eau et redémarrez l'appareil. |
|                                                                                 | En mode COOL (FROID) : la température ambiante est inférieure à la température réglée | Réinitialiser la température                                                                                                          |
| L'appareil ne refroidit pas bien                                                | Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux                | Éteignez l'unité et nettoyez le filtre en suivant les instructions                                                                    |
|                                                                                 | Le tuyau d'évacuation n'est pas raccordé ou est bloqué                                | Éteignez l'appareil, débranchez le tuyau, vérifiez qu'il n'est pas obstrué et rebranchez le tuyau                                     |
|                                                                                 | Le niveau de réfrigérant de l'appareil est bas                                        | Appelez un technicien de service pour inspecter l'appareil et faire l'appoint de réfrigérant                                          |
|                                                                                 | Le réglage de la température est trop élevé                                           | Diminuez la température de consigne                                                                                                   |
|                                                                                 | Les fenêtres et les portes de la pièce sont ouvertes                                  | Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées                                                                       |
|                                                                                 | La surface de la pièce est trop importante                                            | Vérifiez la surface de refroidissement                                                                                                |
|                                                                                 | La pièce contient des sources de chaleur                                              | Si possible, retirez les sources de chaleur                                                                                           |
| L'appareil est bruyant et vibre assez                                           | Le sol n'est pas plat                                                                 | Placez l'unité sur une surface plate, non accidentée                                                                                  |
|                                                                                 | Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux                | Éteignez l'unité et nettoyez le filtre en suivant les instructions                                                                    |
| L'appareil émet des bruits de gargouillis                                       | Ce bruit est causé par l'écoulement du réfrigérant à l'intérieur de l'appareil        | C'est normal                                                                                                                          |

**La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis aux fins d'améliorer le produit. Consultez le comptoir de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.**

**CP001UI-PT-UL**



**REMOTE CONTROLLER**

# **OWNER'S MANUAL**

**IMPORTANT NOTE:**

Thank you for purchasing our air conditioner. Please read this manual carefully before operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

# Table of Contents

**Remote Controller Specifications .....02**

**Handling the Remote Controller .....03**

**Buttons and Functions .....04**

**Remote Screen Indicators .....06**

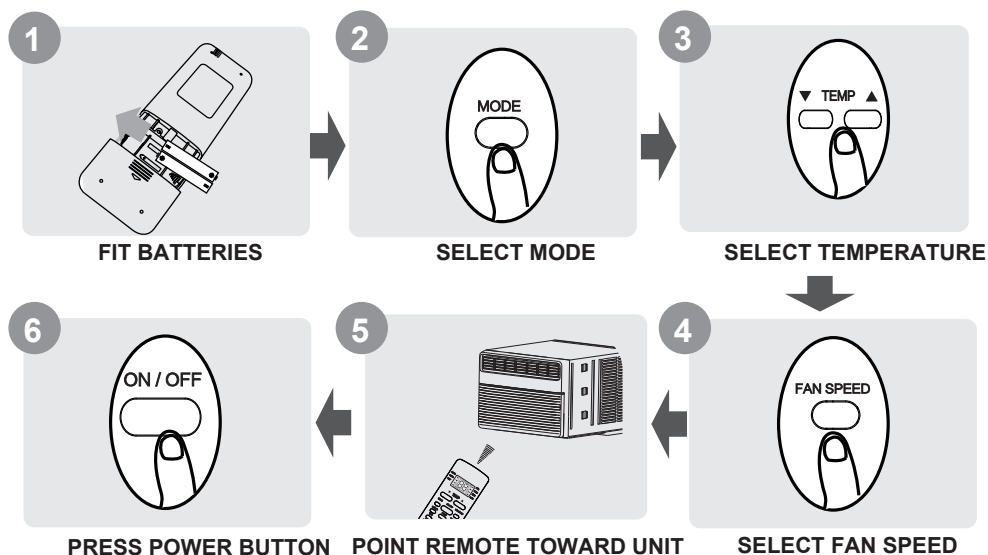
**How to Use Basic Functions .....07**

**How to Use Advanced Functions .....09**

# Remote Controller Specifications

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>Model</b>                  | RG51F2(2)/EFU1                  |
| <b>Rated Voltage</b>          | 3.0V( Dry batteries R03/LR03×2) |
| <b>Signal Receiving Range</b> | 8m                              |
| <b>Environment</b>            | -5°C~60°C(23°F~140°F)           |

## Quick Start Guide



### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

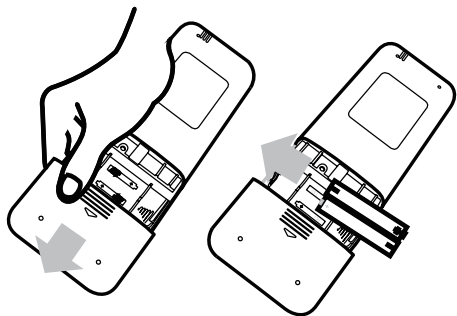
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

# Handling the Remote Controller

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



## ! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



## BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

## TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

## CAUTIONS FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

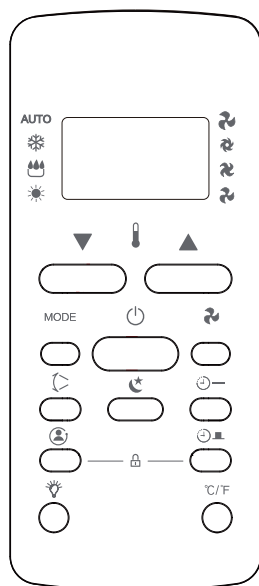
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

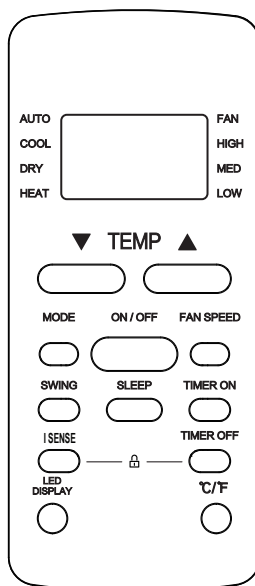
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.

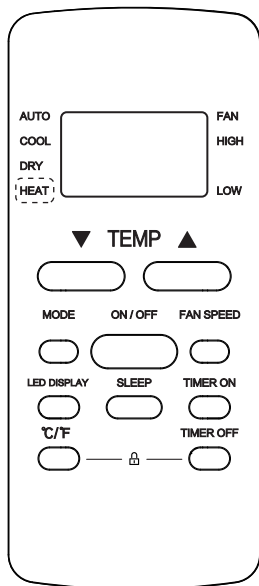


Model : RG51F2(2)/EFU1



Model : RG51F2(2)/EFU1





**Model M: R51H3(2)/EU1-M**  
**(no MED fan)**  
**R51H3(2)/CEU1-M**

**TEMP ▼** : Decreases temperature in 1°F/1°C increments.  
 Min. temperature is 60°F(16°C).

**TEMP ▲** : Increases temperature in 1°F/1°C increments.  
 Max. temperature is 86°F(30°C).

**NOTE:** Press and hold **TEMP ▲** and **▼** buttons at the same time for 3 seconds to switch °C to °F.

**FAN SPEED:** Selects fan speeds in the following order:

**AUTO → LOW → (MED) → HIGH**

**NOTE:** For some models, the MED fan speed can not be selected. (RG51H2(2)/EFU1-M, R51H3(2)/EU1-M)

**MODE:** Scrolls through operation modes as follows:

**(AUTO) → COOL → (DRY) → (HEAT) → FAN**

**NOTE:** Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance. For model F (RG51G(2)/CEFU1), the AUTO mode can not be selected. For model I (RG51G5(2)/EU1), the AUTO and DRY mode can not be selected.

**SLEEP:** Saves energy during sleeping hours.

**SHORT CUT:** Sets and activates your favorite pre-settings.

**TIMER ON:** Sets timer to turn unit on (see **How to Use Basic Functions** for instructions).

**I SENSE:** Temperature sensing and room temperature display button.

**TIMER OFF:** Sets timer to turn unit off (see **How to Use Basic Functions** for instructions).

**LED DISPLAY:** Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

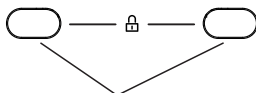
**°C/°F:** Press this button to alternate the temperature display between the °C & °F.

**SWING:** Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 2 seconds to initiate vertical louver auto swing feature (some units).

**FRESH:** The ion generator is energized and will help to purify the air inside.

**ENERGY SAVER:** Press Energy saver button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and Cooling Starts.

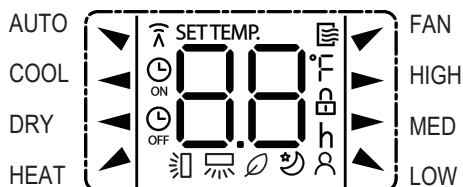
**NOTE:** Press together the two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together the two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.



Press together simultaneously

## Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



### Mode display

AUTO ▼ COOL ◀ DRY ◀  
HEAT ▲ ▼ FAN

---

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Displayed when data transmitted.        |
|  | Displayed when remote controller is ON. |

---

|  |                                                                        |
|--|------------------------------------------------------------------------|
|  | Displayed when TIMER ON time is set                                    |
|  | Displayed when TIMER OFF time is set                                   |
|  | Shows set temperature or room temperature, or time under TIMER setting |
|  | Indicated all the current settings are locked                          |
|  | Displayed when I SENSE feature is activated(some units)                |
|  | Displayed when SLEEP feature is activated                              |
|  | Fresh feature display                                                  |
|  | Horizontal louver swing display                                        |
|  | Vertical louver auto swing display                                     |

---

### Fan speed indication

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| ▶ HIGH     | High speed               |
| ▶ MED      | Medium speed(some units) |
| ▲ LOW      | Low speed                |
| NO display | Auto fan speed           |

---

### Note:

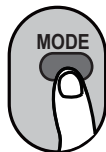
All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

## How to Use Basic Functions

**! ATTENTION** Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

### AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner

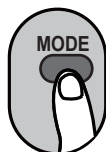


#### NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

### COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed

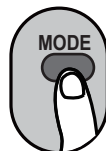


Turn on the air conditioner



### DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



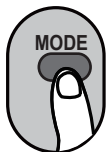
Turn on the air conditioner



**NOTE:** In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

### FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



**NOTE:** In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.

## Setting the TIMER

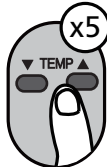
**TIMER ON/OFF** - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

### TIMER ON setting

Press **TIMER ON** button to initiate the ON time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the **TIMER ON** will be activated.

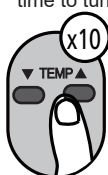


### TIMER OFF setting

Press **TIMER OFF** button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the **TIMER OFF** will be activated.

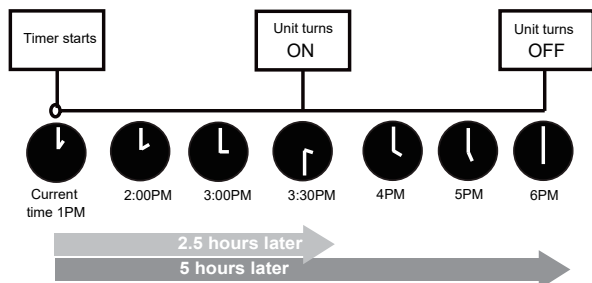
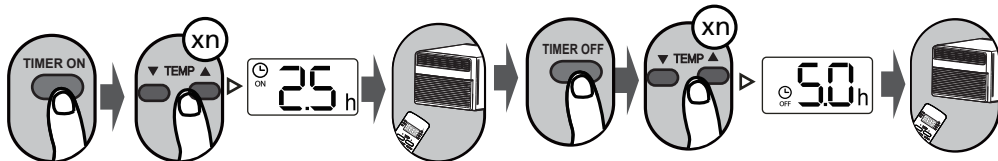


#### NOTE:

- When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF**, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h,) The timer will revert to 0.0 after 24.
- Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

### TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

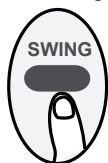


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

# How to Use Advanced Functions

## Swing function(some units)

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

## SLEEP function



The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. The sleep function is not available in Fan or Dry mode. Please refer to the OWNER'S MANUAL for more details.

## I SENSE function(some units)

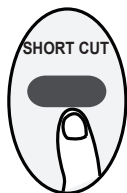


When the I SENSE function is activated, the remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the I SENSE button again.

**NOTE:** Press this button for seven seconds to start/stop memory feature of I SENSE function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "OF" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the I SENSE function.

### SHORTCUT function(some units)

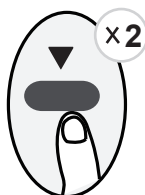


Used to restore the current settings or resume previous settings.

Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated).

If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated ).

### FP function(some units)



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

**Note:** This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F to activate FP function.

Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

**CR278-RG51(F-H-G)(2)**



**TÉLÉCOMMANDE**

# **MANUEL D'UTILISATION**

## **REMARQUE IMPORTANTE :**

Merci d'avoir acheté notre climatiseur. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veillez à conserver ce manuel pour référence ultérieure.



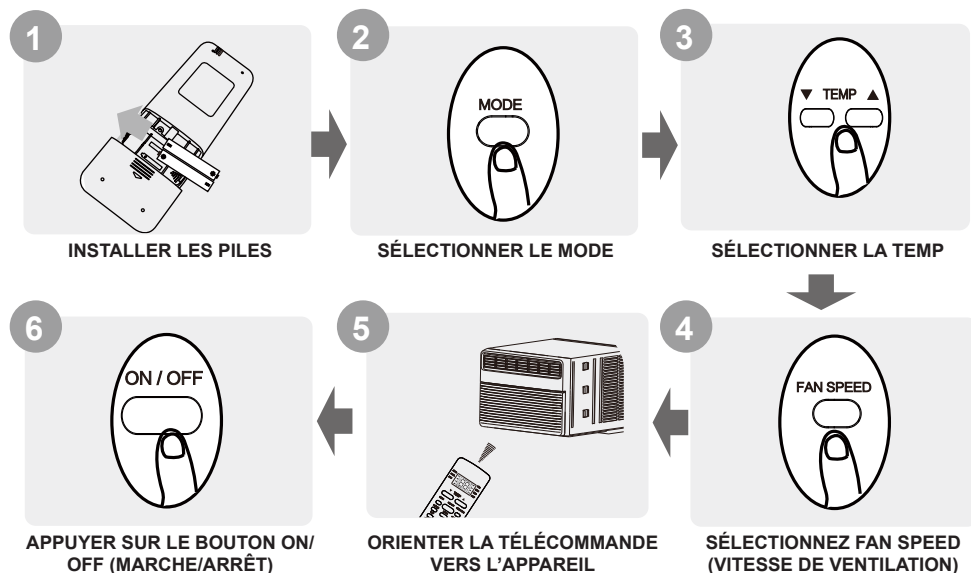
# Table des matières

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Spécifications de la télécommande.....          | 02 |
| Manipulation de la télécommande .....           | 03 |
| Boutons et fonctions.....                       | 04 |
| Indicateurs sur l'écran de la télécommande..... | 06 |
| Comment utiliser les fonctions de base.....     | 07 |
| Comment utiliser les fonctions avancées.....    | 09 |

## Spécifications de la télécommande

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Modèle                        | RG51F2(2)/EFU1                    |
| Tension nominale              | 3,0 V (piles sèches R03/LR03 × 2) |
| Portée de réception du signal | 8 m                               |
| Environnement                 | -5°C~60°C (23°F~140°F)            |

### Guide de Démarrage Rapide



### VOUS NE SAVEZ PAS CE QUE FAIT UNE FONCTION ?

Reportez-vous aux sections **Comment utiliser les fonctions de base** et **Comment utiliser les fonctions avancées** de ce manuel pour une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

### REMARQUE SPÉCIALE

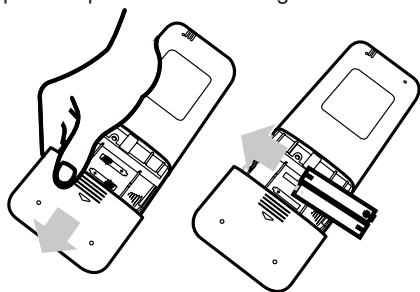
- Le design des boutons de votre appareil peut différer légèrement de l'exemple illustré.
- Si l'unité intérieure ne dispose pas d'une fonction donnée, le fait d'appuyer sur le bouton de cette fonction sur la télécommande n'aura aucun effet.
- En cas de différences importantes entre le «Manuel de la télécommande» et le «MANUEL D'UTILISATION» en ce qui concerne la description des fonctions, la description du «MANUEL D'UTILISATION» prévaut.

# Manipulation de la télécommande

## Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être livré avec deux piles (pas dans tous les cas). Insérez les piles dans la télécommande avant de l'utiliser.

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas, pour exposer le compartiment à piles.
2. Insérez les piles en veillant à faire correspondre les extrémités (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place en le faisant glisser.



## ! REMARQUES SUR LES PILES

Pour une performance optimale du produit :

- Ne mélangez pas des piles usagées aux piles neuves ou des piles de types différents.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plus de deux mois.

## ÉLIMINATION DES PILES

Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous à la législation locale pour l'élimination correcte des piles.

## CONSEILS POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande doit être utilisée à moins de 8 mètres de l'appareil.
- L'appareil émet un bip lorsque le signal de la télécommande est reçu.
- Les rideaux, d'autres matériaux et la lumière directe du soleil peuvent interférer avec le récepteur de signaux infrarouges.
- Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant plus de deux mois.

## CONSEILS RELATIFS L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

L'appareil devrait être conforme aux réglementations locales et nationales.

- Au Canada, il doit être conforme aux normes CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Aux États-Unis, cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
  - (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et
  - (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 du règlement de la FCC.

Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

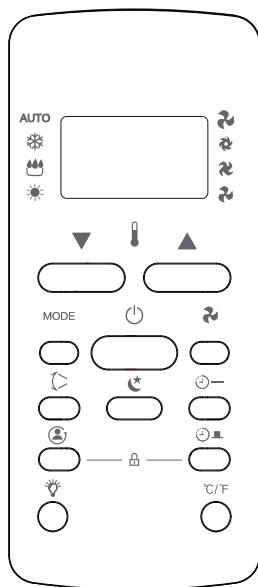
Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être constaté en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de corriger le problème :

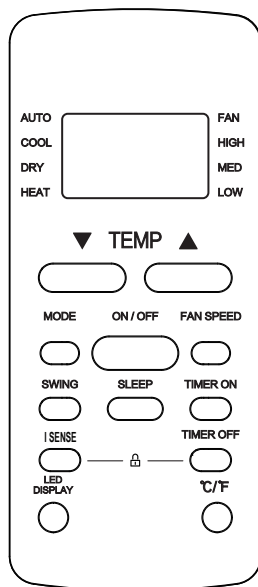
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise d'un circuit auquel le récepteur n'est pas connecté.
- Communiquez avec un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Les changements ou modifications non approuvés par l'organisme responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

## Boutons et fonctions

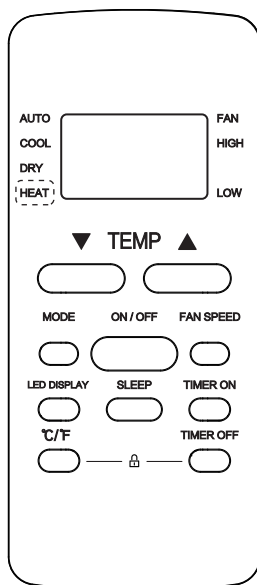
Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, familiarisez-vous avec sa télécommande. Voici une brève présentation de la télécommande elle-même. Pour savoir comment faire fonctionner votre climatiseur, reportez-vous à la section **Comment utiliser les fonctions de base** de ce manuel.



Modèle : RG51F2(2)/EFU1



Modèle : RG51F2(2)/EFU1



**Modèle M : R51H3(2)/EU1-M**  
**(pas de ventilateur MED**  
**(MOYEN))**

**R51H3(2)/CEU1-M**

**TEMP ▼** : Diminue la température par incréments de 1°C/ 1°F. La température minimum est de 60°F (16°C).

**TEMP ▲** : Augmente la température par incréments de 1°C/ 1°F. La température maximale est de 86°F (30°C).

**REMARQUE** : Appuyez et maintenez enfoncés les boutons **TEMP ▼** et **▲** même temps pendant 3 secondes pour passer de °C à °F.

**FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATION)** : Sélectionne les vitesses de ventilation dans l'ordre suivant :

**AUTO → LOW (FAIBLE) → MED (MOYENNE) → HIGH (ÉLEVÉE)**

**REMARQUE** : Pour certains modèles, la vitesse du ventilateur **MED (MOYEN)** ne peut pas être sélectionnée. (RG51H2(2)/EFU1-M, R51H3(2)/EU1-M)

**MODE** : Fait défiler les modes de fonctionnement comme suit :

**(AUTO) → COOL (FROID) → DRY (SÉCHAGE) → HEAT (CHAUFFAGE) → FAN (VENTILATION)**

**REMARQUE** : Veuillez ne pas sélectionner le mode **HEAT (CHAUFFAGE)** si la machine que vous avez achetée est de type rafraîchissant uniquement. Le mode chauffage n'est pas pris en charge par l'appareil de rafraîchissement uniquement. Pour le modèle F(RG51G(2)/CEFU1), le mode **AUTO** ne peut pas être sélectionné. Pour le modèle I(RG51G5(2)/EU1), les modes **AUTO** et **DRY(SÉCHAGE)** ne peuvent pas être sélectionnés.

**SLEEP (VEILLE)** : Ce mode économise de l'énergie pendant les heures de sommeil.

**SHORTCUT (RACCOURCI)** : Définit et active vos préréglages préférés.

**TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)** : Règle la minuterie pour mettre l'unité en marche (voir **Comment utiliser les fonctions de base** pour les instructions).

**I SENSE (I SENS)** : Bouton de détection de la température et d'affichage de la température ambiante.

**TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)** : Règle la minuterie pour éteindre l'unité (voir **Comment utiliser les fonctions de base** pour les instructions).

**LED DISPLAY (AFFICHAGE LED)** : Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'écran de l'unité intérieure.

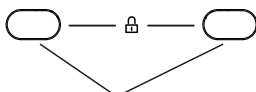
**°C/°F** : Appuyez sur ce bouton pour basculer l'affichage de la température entre °C et °F.

**SWING (OSCILLATION)** : Démarre et arrête le mouvement horizontal du volet. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction d'oscillation automatique de la persienne verticale (sur certains appareils).

**FRESH (FRAIS)** : Le générateur d'ions est alimenté en énergie et contribue à purifier l'air à l'intérieur.

**ENERGY SAVER (ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE)** : Appuyez sur le bouton Energy Saver pour lancer cette fonction. Cette fonction est disponible sur les modes **COOL (FROID)**, **DRY(SÉCHAGE)** et **AUTO (uniquement AUTO-COOLING (REFROIDISSEMENT-AUTOMATIQUE) et AUTO-FAN (VENTILATION AUTOMATIQUE))**. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur s'allume ensuite pendant 2 minutes à des intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température définie, moment auquel le compresseur se rallume et le refroidissement démarre.

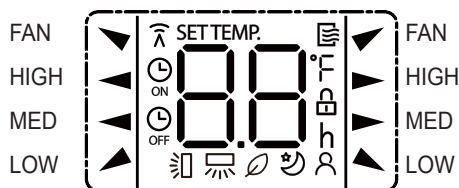
**REMARQUE** : Appuyez simultanément sur ces deux boutons pendant 5 secondes pour verrouiller le clavier. Appuyez simultanément sur ces deux boutons pendant 2 secondes pour déverrouiller le clavier.



Pressez les deux simultanément

# Indicateurs sur l'écran de la télécommande

Des informations sont affichées lorsque la télécommande est allumée.



## Affichage du mode

AUTO ▼ COOL (FROID) ◀ DRY (SÉCHAGE) ◀  
HEAT (CHAUFFAGE) ▲ ▼ FAN (VENTILATEUR)



S'affiche lorsque des données sont transmises



S'affiche lorsque la télécommande est allumée



S'affiche lorsque l'heure de TIMER ON (MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ) est réglée

S'affiche lorsque l'heure de TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT) est réglée



Indique la température réglée, la température ambiante ou l'heure de la fonction TIMER (MINUTERIE)



Indique que tous les réglages actuels sont verrouillés



S'affiche lorsque la fonction SENSE (SENS) est activée (certains appareils)



S'affiche lorsque la fonction SLEEP (VEILLE) est activée



Affichage de la fonction SLEEP (VEILLE)



Affichage de l'oscillation horizontale des persiennes



Affichage de l'oscillation automatique du **volet vertical**

## Indication de la vitesse du ventilateur

- HIGH (ÉLEVÉE) Vitesse élevée
- MED (MOYEN) Medium speed (Vitesse moyenne) (certaines unités)
- ▲ LOW (FAIBLE) Basse vitesse
- Aucun affichage Vitesse de ventilation automatique

## Remarque :

Tous les témoins illustrés dans la figure ont pour objectif de clarifier la présentation. Mais pendant le fonctionnement, seuls les signes de fonction relatifs sont affichés sur l'écran d'affichage.

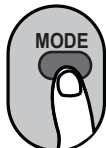
## Comment utiliser les fonctions de base

### ! ATTENTION

*Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est branché et qu'il y a du courant.*

#### Mode AUTO

Sélectionnez le mode AUTO



Réglez la température souhaitée



Allumez le climatiseur

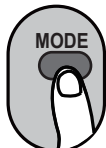


#### REMARQUE :

1. En mode AUTO, l'appareil sélectionne automatiquement la fonction COOL (FROID), FAN (VENTILATEUR) ou HEAT (CHAUFFAGE) en fonction de la température réglée.
2. En mode AUTO, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

#### Mode COOL (FROID) ou HEAT (CHAUFFAGE)

Sélectionnez le mode COOL (FROID)/HEAT (CHAUFFAGE)



Réglez la température



Réglez la vitesse de ventilation

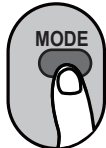


Allumez le climatiseur



#### Mode DRY (SÉCHAGE)

Sélectionnez le mode DRY (SÉCHAGE)



Réglez la température souhaitée



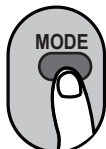
Allumez le climatiseur



**REMARQUE :** En mode DRY (SÉCHAGE), la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée, car elle a déjà été contrôlée automatiquement.

#### Mode FAN (VENTILATION)

Sélectionnez le mode FAN (VENTILATION)



Réglez la vitesse de ventilation



Allumez le climatiseur



**REMARQUE :** En mode FAN (VENTILATION), vous ne pouvez pas régler la température. Par conséquent, aucune température ne s'affiche sur l'écran de la télécommande.

## Réglage de la TIMER (MINUTERIE)

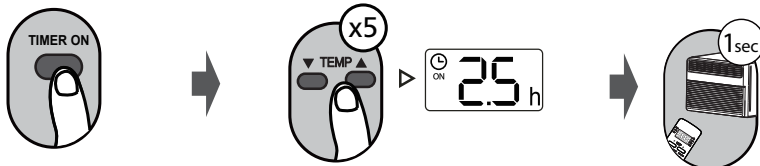
**TIMER ON/OFF (MINUTERIE DE MISE EN MARCHE/ARRÊT)** – permet de régler le délai au bout duquel l'appareil démarre/s'arrête automatiquement.

### Réglage TIMER ON (MINUTERIE DE MISE EN MARCHE)

Appuyez sur le bouton **TIMER ON** (MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ) pour lancer le cycle de mise en marche.

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton d'augmentation ou de diminution de la température pour régler l'heure souhaitée pour la mise en marche de l'appareil.

Pointez la télécommande vers l'appareil et au bout d'une seconde, la fonction **TIMER ON** (MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ) sera activée.

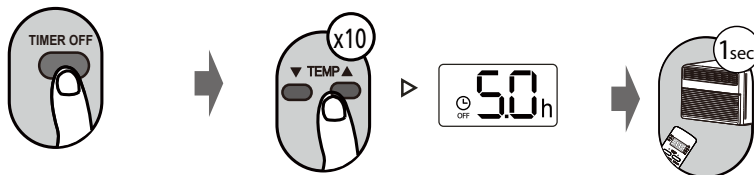


### Réglage TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)

Appuyez sur le bouton **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) pour lancer le cycle d'arrêt.

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton d'augmentation ou de diminution de la température pour régler l'heure souhaitée pour l'arrêt de l'appareil.

Pointez la télécommande vers l'appareil et au bout d'une seconde, la fonction **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT) sera activée.

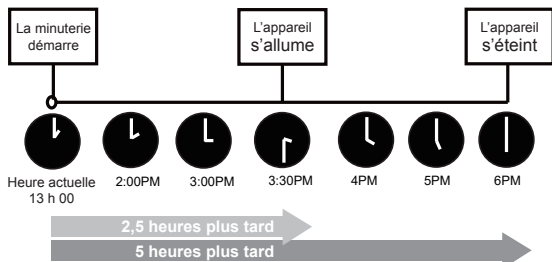
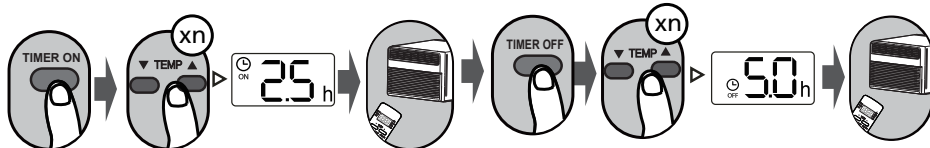


### REMARQUE :

- Lorsque vous réglez la minuterie de mise en **TIMER ON** (MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ) ou **TIMER OFF** (MINUTERIE D'ARRÊT), le délai augmente par incrément de 30 minutes à chaque pression jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, il augmente par incréments de 1 heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5 h, et appuyez 10 fois pour obtenir 5 h.) La minuterie revient à 0.0 après 24 h.
- Annulez l'une ou l'autre fonction en réglant sa minuterie sur 0.0 h.

### Réglage de la TIMER ON & OFF (MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ & ARRÊT) (exemple)

N'oubliez pas que les périodes que vous définissez pour les deux fonctions se réfèrent à des heures après l'heure actuelle.



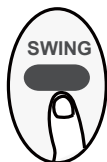
Exemple : Si la minuterie actuelle est réglée sur 13 h 00, l'appareil se mettra en marche 2,5 heures plus tard (15 h 30) et s'éteindra à 18 h 00.



# Comment utiliser les fonctions avancées

## Fonction-oscillation (Sur certaines unités)

Appuyer sur le bouton SWING (OSCILLATION)



Le volet horizontal monte et descend automatiquement lorsqu'on appuie sur le bouton SWING (OSCILLATION). Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter l'oscillation.



En appuyant sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction d'oscillation verticale des volets est activée. (en fonction du modèle)

## Fonction SLEEP (VEILLE)



La fonction SLEEP (VEILLE) est utilisée pour réduire la consommation d'énergie pendant que vous dormez (et n'avez pas besoin des mêmes réglages de température pour rester à l'aise). Cette fonction ne peut être activée que par la télécommande.

La fonction Sommeil n'est pas disponible en mode Fan (Ventilation) ou Dry (Séchage). Veuillez vous référer au MANUEL D'UTILISATION pour plus de détails.

## Fonction I SENSE (I SENS) (certaines unités)



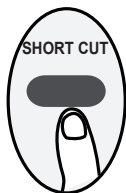
Lorsque la fonction I SENSE(I SENS) est activée, l'écran de la télécommande indique la température réelle à son emplacement.

La télécommande enverra ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton I SENSE(I SENS).

**REMARQUE :** Appuyez sur ce bouton pendant sept secondes pour démarrer/arrêter la fonction de mémoire de la fonction I SENSE(I SENS).

- Si la fonction de mémoire est activée, «**On**» s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Si la fonction de mémoire est arrêtée, «**OF**» s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Lorsque la fonction mémoire est activée, appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), changez de mode ou une coupure de courant n'annulera pas la fonction I SENSE.

## Fonction SHORTCUT (RACCOURCI) (sur certains appareils)

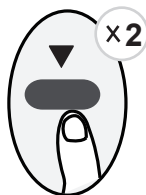


Permet de restaurer les paramètres en vigueur ou de rétablir les paramètres précédents.

Si vous appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande est allumée, le système revient automatiquement aux réglages précédents, y compris le mode de fonctionnement, la température de réglage, le niveau de vitesse du ventilateur et la fonction de mise en veille (si elle est activée).

Si vous appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes, le système rétablit automatiquement les paramètres de fonctionnement actuels, y compris le mode de fonctionnement, réglage de la température, niveau de vitesse du ventilateur et la fonction de mise en veille (si elle est activée).

## Fonction FP (PF) (sur certains appareils)



L'appareil fonctionnera à une vitesse de ventilation élevée (avec le compresseur en marche) et la température sera automatiquement réglée à 8 °C.

**Remarque :** Cette fonction est réservée aux climatiseurs à pompe à chaleur.

Appuyez sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en mode HEAT(CHAUFFAGE) et en réglant la température sur 16°C/60°F pour activer la fonction FP(PF).

Le fait d'appuyer sur le bouton On/Off (Marche/Arrêt), Sleep (Veille), Mode, Fan(Ventilation) ou Temp. pendant le fonctionnement annule cette fonction.





La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis aux fins d'améliorer le produit. Consultez le comptoir de vente ou le fabricant pour plus de détails.

# USER MANUAL OF SMART KIT



## **IMPORTANT NOTE:**

Read the manual carefully before connecting your Smart kit(Wireless module).  
Make sure to save this manual for future reference. Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.



# **CONTENTS**

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>① SPECIFICATION.....</b>            | <b>1</b>  |
| <b>② DOWNLOAD AND INSTALL APP.....</b> | <b>1</b>  |
| <b>③ PREPARATION .....</b>             | <b>1</b>  |
| <b>④ CREATE ACCOUNT....</b>            | <b>2</b>  |
| <b>⑤ NETWORK CONFIGURATION.....</b>    | <b>2</b>  |
| <b>⑥ HOW TO USE APP.....</b>           | <b>7</b>  |
| <b>⑦ SPECIAL FUNCTIONS.....</b>        | <b>8</b>  |
| <b>⑧ APP DECLARATION.....</b>          | <b>11</b> |



## 1 SPECIFICATION

Unit model: ENHAA14N1BN1

Wireless Module Model: EU-SK105, US-SK105

Antenna Type: Printed PCB Antenna

Frequency Band: 2400-2483.5MHz

Operation Temperature: 0°C~45°C/32°F~113°F

Operation Humidity: 10%~85%

Power Input: DC 5V/300mA

Maximum TX Power: <20dBm

### NOTE:

Company will not be liable for any issues and problems caused by Internet, Wireless Router and Smart Devices. Please contact the original provider to get further help.

## 2 DOWNLOAD AND INSTALL APP

**CAUTION:** The following QR code is only available for downloading APP. It is totally different with the QR code packed with unit.



**Android**



**iOS**

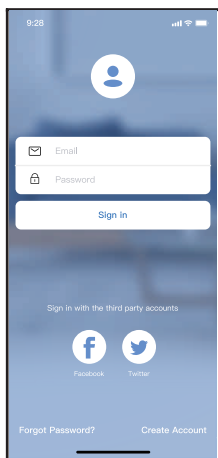
- Android Phone users: scan Android QR code or go to google play, search 'Nethome Plus' App and download it.
- iOS users: scan iOS QR code or go to APP Store, search 'Nethome Plus' app and download it.

## 3 PREPARATION

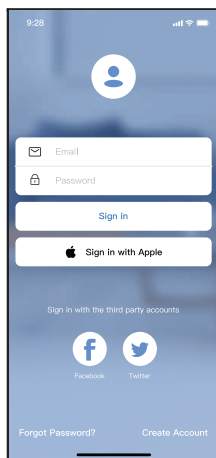
- Please ensure your mobile device is connected to Wireless router. Also, the Wireless router has already connected to Internet before doing user registration and network configuration.
- Make sure your mobile device has already been connected to the Wireless network which you want to use. Also, you need to forget other irrelevant Wireless network in case it influences your configuration process.

## 4 CREATE ACCOUNT

**Reminder:** When you register to use app, you need read and agree the Data Privacy Notice.

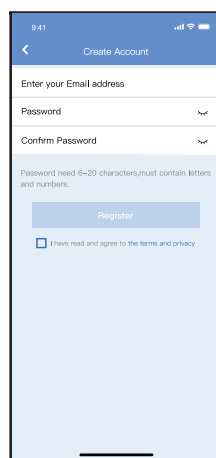


Android



iOS

① Click “Create Account”



② Enter your email address and password, and then click “Register”

## 5 NETWORK CONFIGURATION

### Cautions

- It is necessary to forget any other around network and make sure the Android or iOS device just connect to the Wireless network you want to configure.
- Make sure the Android or iOS device Wireless function works well and can be connected back to your original Wireless network automatically.

### Kindly reminder:

User must finish all the steps in 8 minutes after powering on AC, otherwise you need to power on it again.

### ■ Using Android or iOS device to do network configuration

Make sure your mobile device has already been connected to the Wireless network which you want to use. Also, you need to forget other irrelevant Wireless network in case it influences your configuration process. Disconnect the power supply of AC.

Connect the power supply of AC, activate the AP mode (The pictures in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. Read the WIRELESS MODE IN USER'S MANUAL or INSTRUCTION MANUAL for detailed operations.).

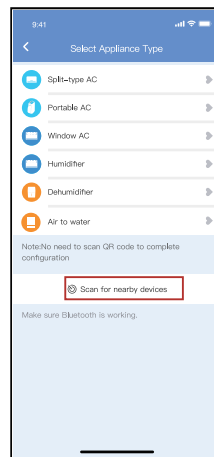
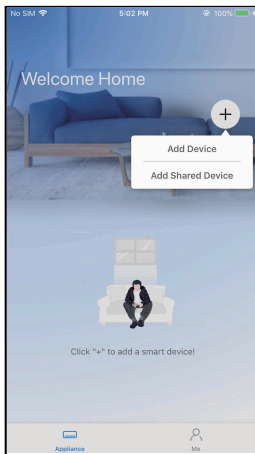
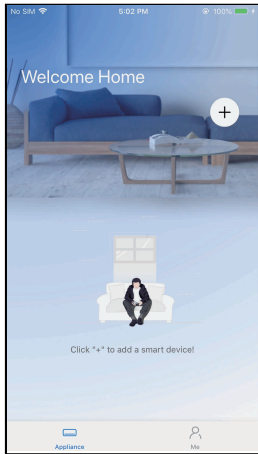
When AP appears in the display, It means that the AC WIRELESS has already entered into AP Mode. User can do the next step configuration.

**Note:** There are two ways to finish the network configuration:

- Network configuration by Bluetooth scan
- Network configuration by select appliance type

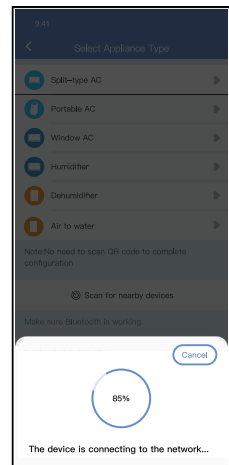
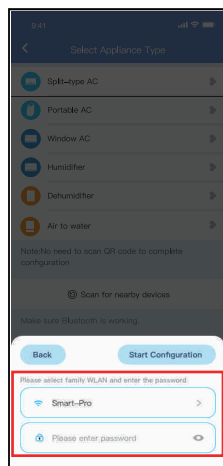
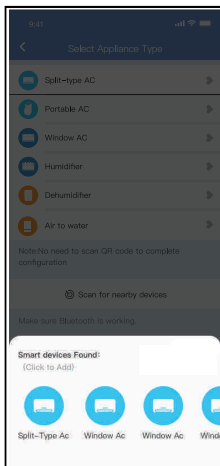
## Network configuration by Bluetooth scan

Note: Make sure the bluetooth of your mobile device is working.



① Press “+ Add Device”

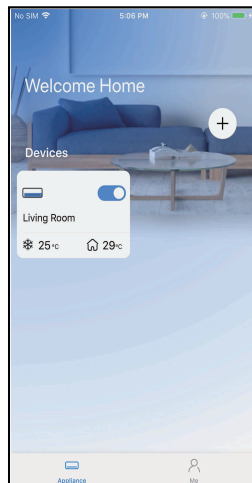
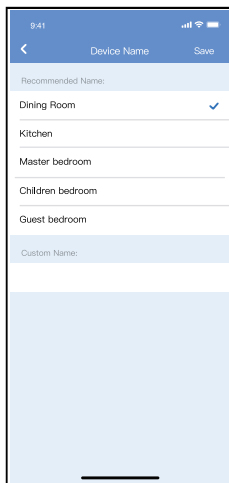
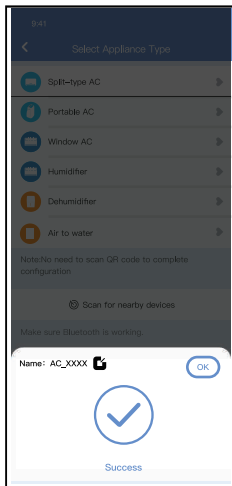
② Press “Scan for nearby devices”



③ Wait smart devices to find, then click to add it

④ Select home wireless network, enter the password

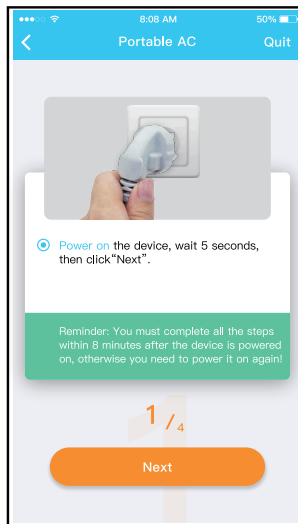
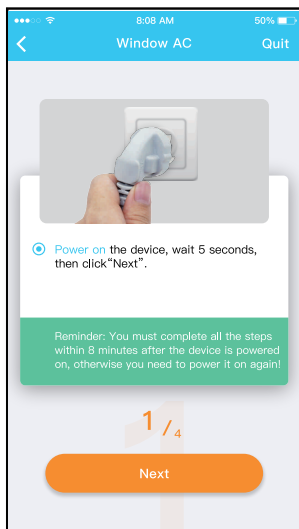
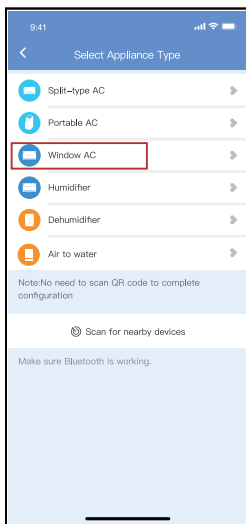
⑤ Wait connecting to the network



⑥ Configuration Success, you can see the device on the list, you can modify the default name.

⑦ Bluetooth network configuration is successful, now you can see the device in the list.

## Network configuration by select appliance type :

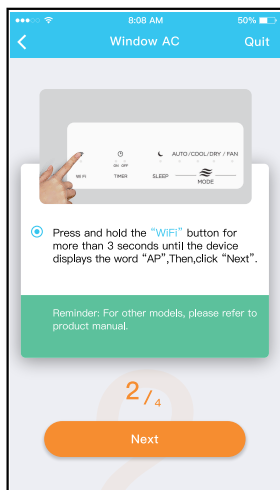


① If the bluetooth network configuration is failure, please select the appliance type.

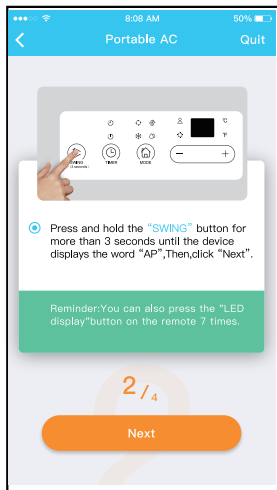
For Window AC

For Portable AC

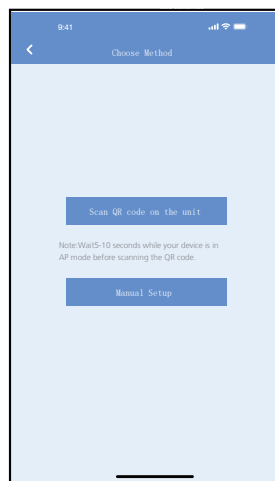
② Please follow the steps to enter "AP" mode.



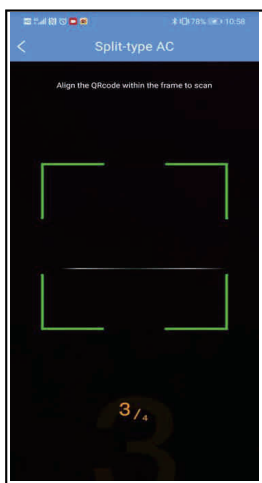
For Window AC



For Portable AC



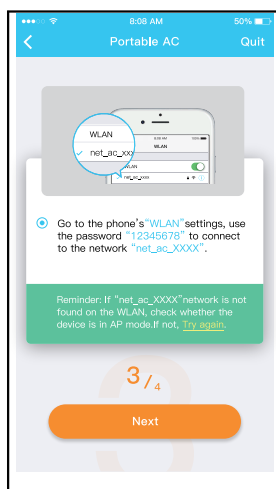
③ Choose the network configuration method.



④ Choose the "Scan the QR code" method.



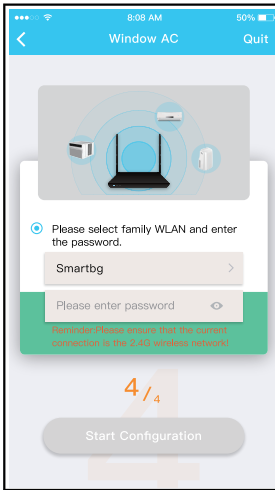
For Window AC



For Portable AC

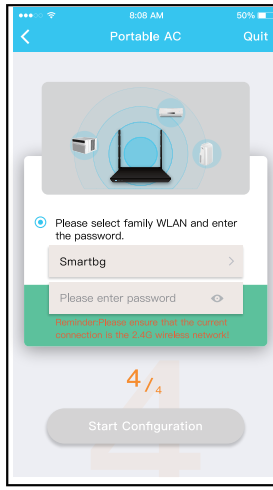
⑤ When choose the "Manual Setup" method(Android). Connect to the wireless network(iOS).

**NOTE:** Steps ③ and ④ are applicable to Android system only. iOS system does not need these two steps.

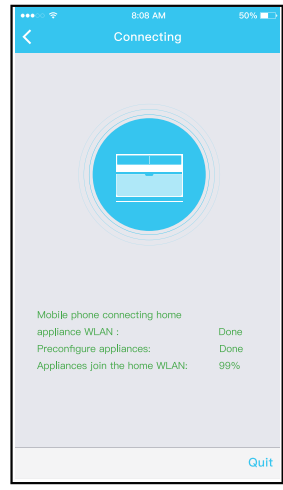


For Window AC

⑥ Please enter password

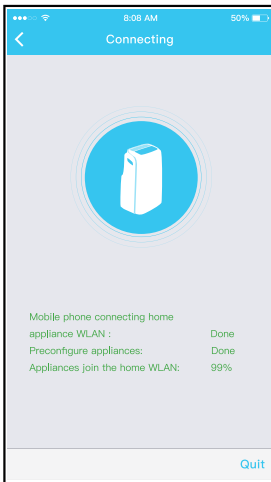


For Portable AC

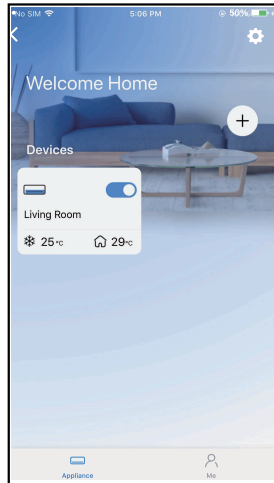


For Window AC

⑦ Network configuration is successful.



For Portable AC



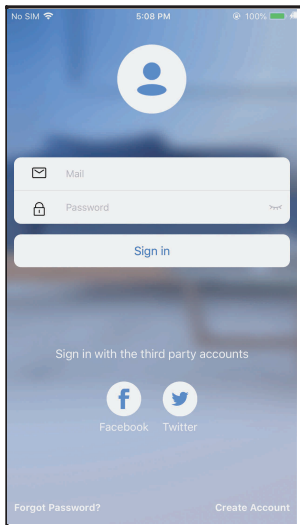
⑧ Configuration Success, you can see the device in the list.

#### NOTE:

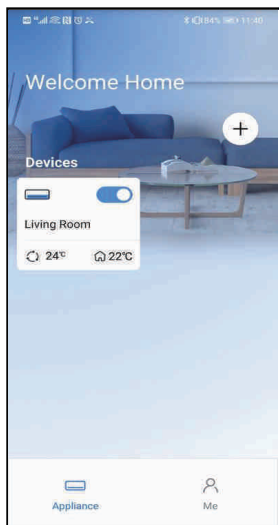
- When finishing network configuration, APP will display success cue words on the screen. Due to different internet environment, it is possible that the device status still display "offline".
- If this situation occurs, it is necessary to pull and refresh the device list on the APP and make sure the device status become "online". Alternatively, user can turn off the AC power and turn on it again, the device status will become "online" after few minutes.

## 6 HOW TO USE APP

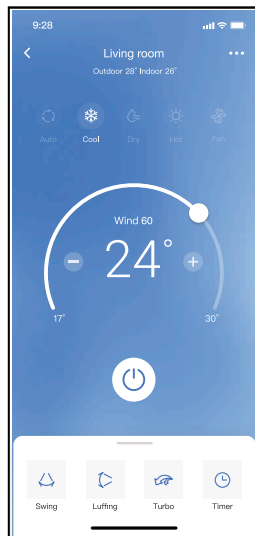
Please ensure both your mobile device and air conditioner are connected to the Internet before using app to control the air conditioner via internet, please follow the next steps:



① Click “Sign in”



② Choose the air conditioner.



③ Thus, user can control air conditioners on/off status, operation mode, temperature, fan speed and so on.

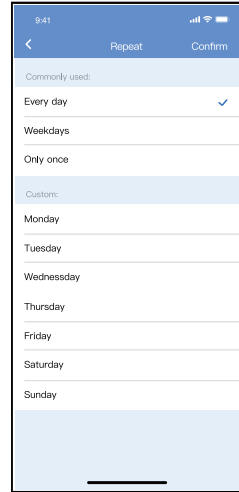
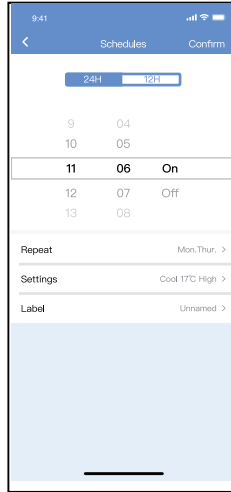
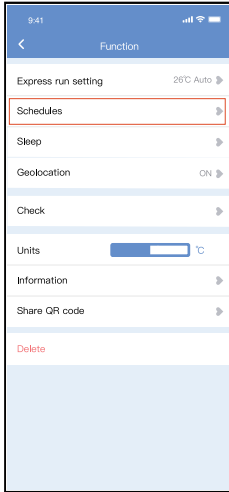
### NOTE:

Not all the function of the APP is available on air conditioner. For example: ECO, Turbo, Swing function, please check the user manual to find more information.

## 7 SPECIAL FUNCTIONS

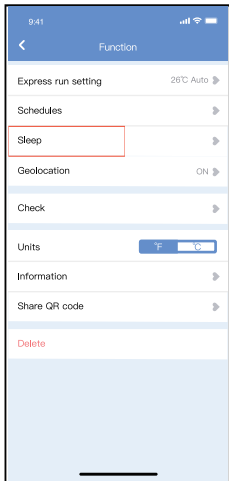
### ■ Schedule

Weekly, user can make an appointment to turn on or off AC on specific time. User also can choose circulation to keep the AC under schedule control every week.



### ■ Sleep

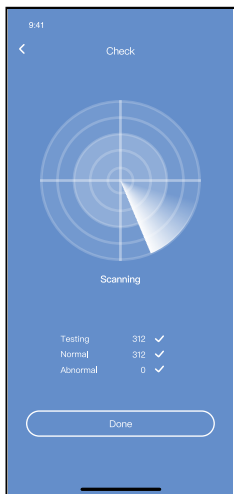
User can customize their own comfortable sleep by setting target temperature.





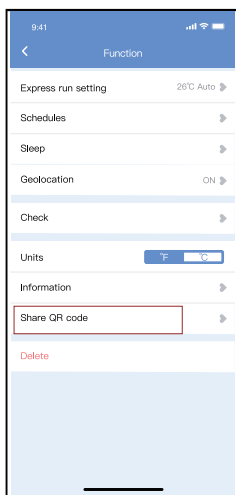
## ■ Check

User can simply check the AC running status with this function. When finishing this procedure, it can display the normal items, abnormal items, and detail information.



## ■ Share Device

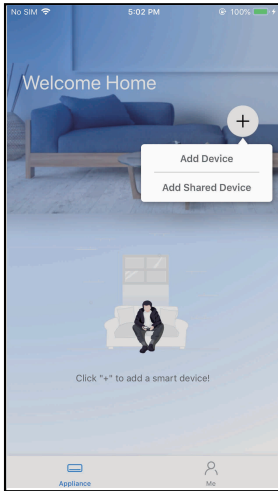
The air conditioner can be controlled by multi-users at the same time by Share Device function.



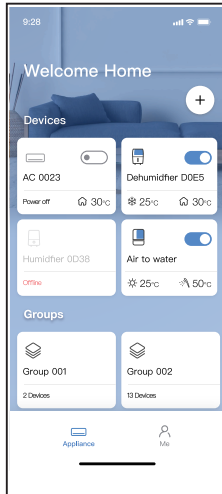
① Click “ Share QR code ”



② QR code display.



- ③ The other users must log in “Nethome Plus” app first, then click “Add Share Device” on their own mobile, then ask them to scan the QR code.



- ④ Now the others can add the shared device.

## **8 APP DECLARATION**

- **Applicable system:IOS,Android.**

- ① APP can not support the latest software version of Android and IOS system.
- ② Due to special situation may be occurred,we explicitly claims below:Not all of the Android and IOS system are compatible with APP.We will not be responsible for any issue as a result of the incompatibility.

- **Wireless safety strategy**

Smart kit only support WPA-PSK/WPA2-PSK encryption and none encryption.  
WPA-PSK/WPA2-PSK encryption is recommended.

- **Cautions**

- ① Due to different network situation,control process may return time-out sometimes. If this situation occurs,the display between board and App may not be the same,please do not feel confused.
- ② Smart Phone camera needs to be 5 million pixels or above to make sure scan QR code well.
- ③ Due to different network situation,sometimes,request time-out could happen,thus,it is necessary to do network configuration again.
- ④ The APP system is subject to update without prior notice for product function improvement. The actual network configuration process may be slightly different from the manual, the actual process shall prevail.
- ⑤ Please Check The Service Website For More Information.

Hereby, we declare that this AC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RE Directive 2014/53/EU. A copy of the full DoC is attached.

**NOTE:**

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

- **Declaration of conformity**

**CONTAINS FCC ID: 2ADQOMDNA21**

**CONTAINS IC : 12575A-MDNA21**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and it contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference;and
- (2) This device must accept any interference,including interference that may cause undesired operation of the device.

Only operate the device in accordance with the instructions supplied. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8 inches) during normal operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Company will not be liable for any issues and problems caused by Internet, Wireless Router and Smart Devices. Please contact the original provider to get further help.**

CP004IU-AP(OEM)

# MANUEL D'UTILISATION DU SMART KIT



## REMARQUE IMPORTANTE :

Veuillez lire attentivement le manuel avant de connecter votre Smart kit (module sans fil).

Assurez-vous de conserver ce manuel pour référence future. Les illustrations présentes dans ce manuel sont fournies uniquement à titre d'exemple. La forme réelle prévaudra.



# **SOMMAIRE**

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>❶ CARACTÉRISTIQUES .....</b>                       | <b>1</b>  |
| <b>❷ TÉLÉCHARGEZ ET INSTALLEZ L'APPLICATION .....</b> | <b>1</b>  |
| <b>❸ PRÉPARATION .....</b>                            | <b>1</b>  |
| <b>❹ CRÉER UN COMPTE .....</b>                        | <b>2</b>  |
| <b>❺ CONFIGURATION RÉSEAU .....</b>                   | <b>2</b>  |
| <b>❻ COMMENT UTILISER L'APPLICATION .....</b>         | <b>7</b>  |
| <b>❼ FONCTIONS SPÉCIALES .....</b>                    | <b>8</b>  |
| <b>❽ DÉCLARATION DE L'APPLICATION .....</b>           | <b>11</b> |



## **1 CARACTÉRISTIQUES**

Unité modèle : ENHAA14N1BN1

Modèle à module sans fil : EU-SK105, US-SK105

Type d'antenne : Antenne à circuit imprimé

Bande de fréquence : 2400-2483.5MHz

Température de fonctionnement : 0°C ~ 45°C / 32°F ~ 113°F

Humidité de fonctionnement : 10% ~ 85%

Entrée d'alimentation : CC 5 V/300 mA

Puissance TX maximale : < 20 dBm

### **REMARQUE :**

La société ne pourra être tenue pour responsable des problèmes causés par Internet, le routeur sans fil et les appareils intelligents. Veuillez contacter le fournisseur d'origine pour obtenir de l'aide supplémentaire.

## **2 TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APPLICATION**

**MISE EN GARDE :** Le code QR suivant n'est disponible que pour le téléchargement de l'application. Il en va tout autrement avec le code QR fourni avec l'appareil.



**Android**



**iOS**

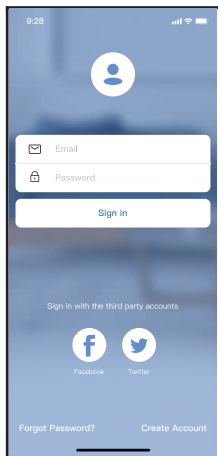
- Utilisateurs de téléphones Android : scannez le code QR Android ou allez sur google play, cherchez l'application «NetHome Plus» et téléchargez-la.
- Utilisateurs iOS : scannez le code QR iOS ou allez sur l'App Store, recherchez l'application «NetHome Plus» et téléchargez-la.

## **3 PRÉPARATION**

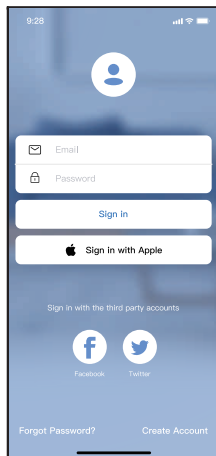
- Veuillez vous assurer que votre appareil mobile est bien connecté au routeur sans fil. De plus, le routeur sans fil s'est déjà connecté à Internet avant de procéder à l'enregistrement des utilisateurs et à la configuration du réseau.
- Assurez-vous que votre appareil mobile est déjà été connecté au réseau sans fil que vous souhaitez utiliser. Vous devez en outre oublier les autres réseaux sans fil non pertinents, au cas où ils influenceraient votre processus de configuration.

## 4 CRÉER UN COMPTE

**Rappel :** Lorsque vous vous inscrivez pour utiliser l'application, vous devez lire et accepter l'avis de confidentialité des données.

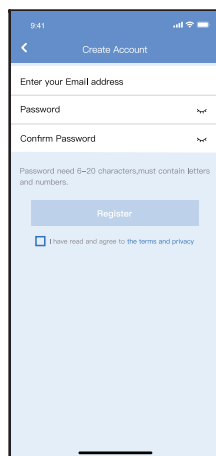


Android



iOS

- ① Appuyez sur «Create Account (Créer un compte)»



- ② Saisissez votre adresse électronique et votre mot de passe, puis cliquez sur «Register (Inscription)»

## 5 CONFIGURATION RÉSEAU

### Mises en garde

- Il est nécessaire d'oublier tout autre réseau proche et de s'assurer que l'appareil Android ou iOS se connecte uniquement au réseau sans fil que vous souhaitez configurer.
- Assurez-vous que la fonction sans fil de l'appareil Android ou iOS fonctionne bien et peut être reconnectée automatiquement à votre réseau sans fil d'origine.

### Rappel amical :

L'utilisateur doit terminer toutes les étapes dans un délai de 8 minutes après la mise sous tension, sans quoi il sera nécessaire de le rallumer.

### ■ Utilisation d'un appareil Android ou iOS pour la configuration du réseau

Assurez-vous que votre appareil mobile est déjà été connecté au réseau sans fil que vous souhaitez utiliser. Vous devez en outre oublier les autres réseaux sans fil non pertinents, au cas où ils influenceraient votre processus de configuration.

Débranchez l'alimentation du climatiseur.

Branchez l'alimentation CA, activez le mode AP (Les images présentées dans le manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre machine peut être légèrement différente. Lisez la section MODE SANS FIL dans LE MANUEL D'UTILISATION OU LE MANUEL D'INSTRUCTIONS pour des opérations détaillées.).

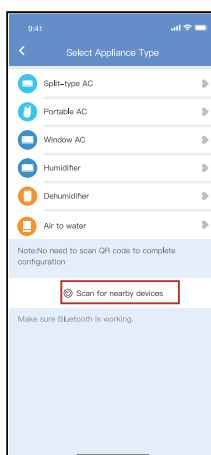
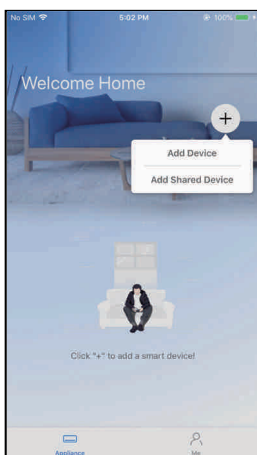
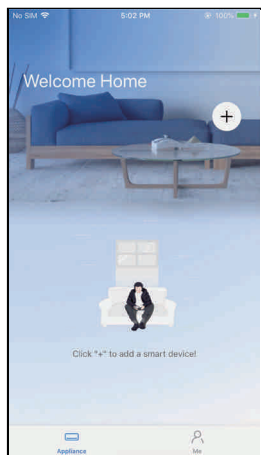
Lorsque l'écran affiche AP (PA) , cela signifie que l'AC WIRELESS(SANS FIL CA) est déjà passé en mode AP (PA) . L'utilisateur peut effectuer la configuration de l'étape suivante.

**Remarque :** Il y a deux façons de terminer la configuration du réseau :

- Configuration du réseau par recherche Bluetooth
- Configuration du réseau en sélectionnant le type d'appareil

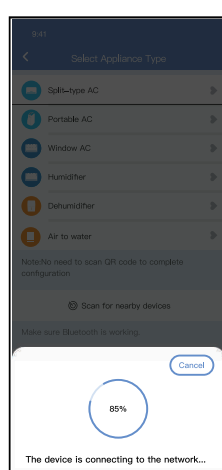
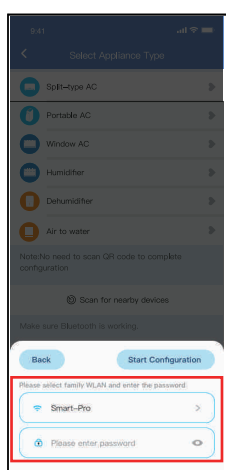
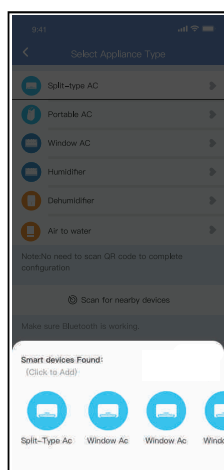
## Configuration du réseau par recherche Bluetooth

Remarque : Assurez-vous que le Bluetooth de votre appareil mobile fonctionne.



- ① Appuyez sur «+ Add Device  
(Ajouter un appareil)»

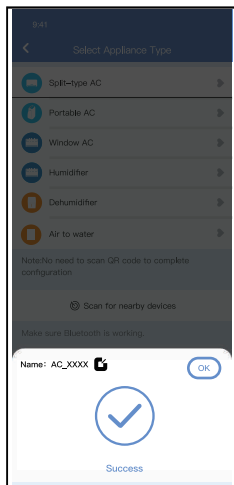
- ② Appuyez sur «Scan for  
nearby devices  
(Rechercher les  
appareils à proximité)»



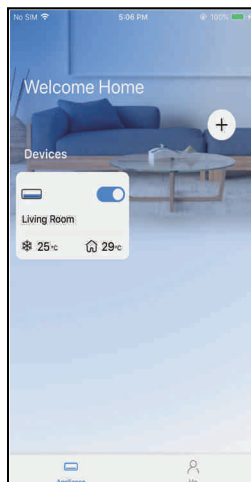
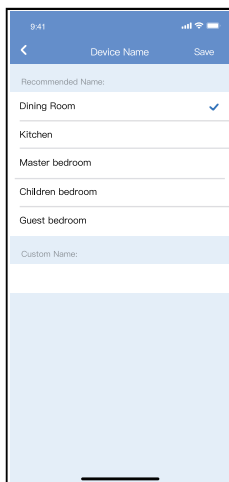
- ③ Attendez que les  
appareils intelligents  
soient trouvés, puis  
cliquez pour les ajouter

- ④ Sélectionnez le  
réseau sans fil  
domestique, saisissez  
le mot de passe

- ⑤ Attendez la connexion  
au réseau

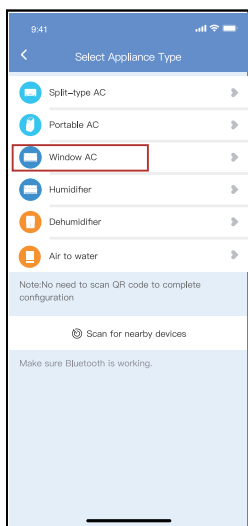


- ⑥ Configuration réussie, l'appareil est affiché sur la liste, vous pouvez modifier le nom par défaut.

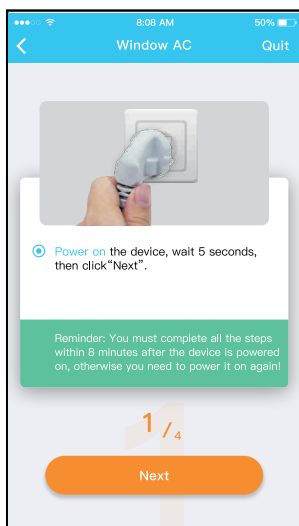


- ⑦ La configuration du réseau Bluetooth a réussie, vous pouvez maintenant voir l'appareil dans la liste.

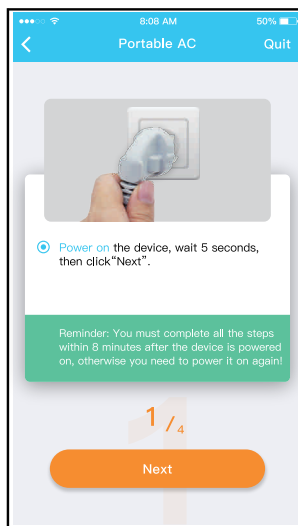
## Configuration du réseau par le biais de la sélection du type d'appareil :



- ① Si la configuration du réseau Bluetooth échoue, veuillez sélectionner un appareil intelligent.

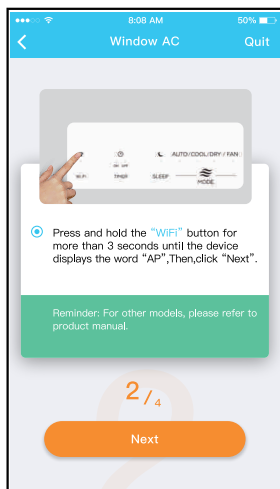


Pour Climatiseur de fenêtre

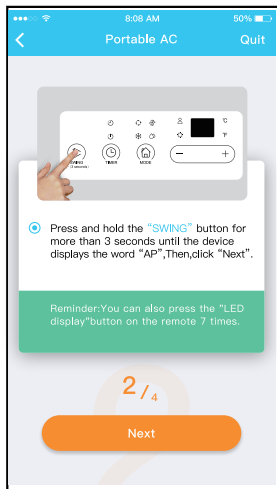


Pour Climatiseur Portable

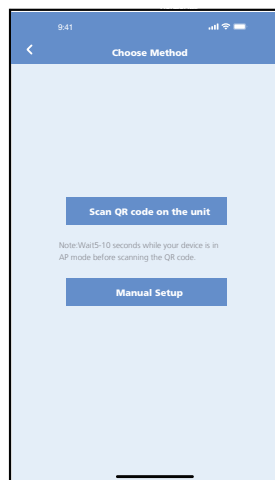
- ② Veuillez suivre les étapes pour accéder au mode «AP (PA)».



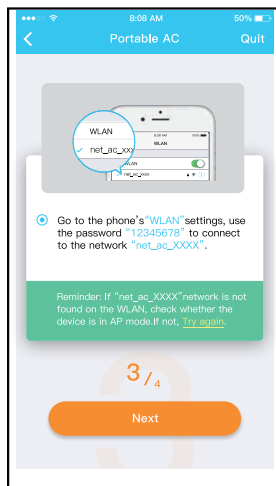
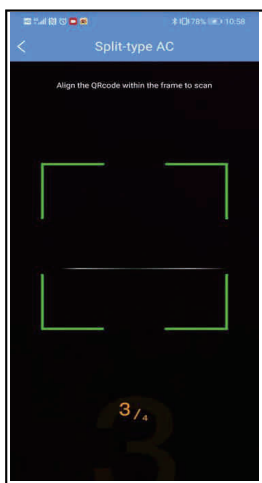
Pour Climatiseur de fenêtre



Pour Climatiseur Portable

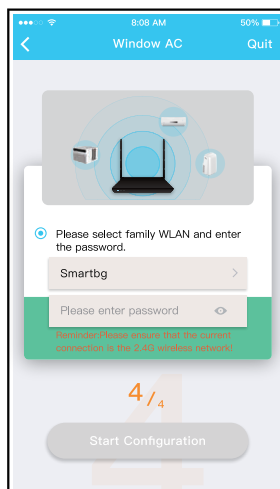


③ Choisissez la méthode de configuration du réseau.

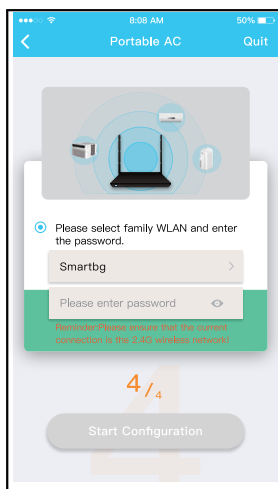


- ④ Choisissez la méthode «Scan the QR code (Scanner le code QR)».
- Pour Climatiseur de fenêtre Pour Climatiseur Portable
- ⑤ Lorsque vous choisissez la méthode «Manual Setup (Configuration manuelle)» (Android). Connectez-vous au réseau sans fil (iOS).

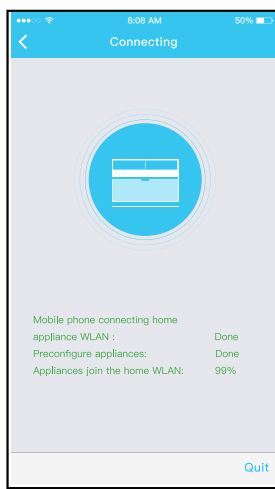
**REMARQUE :** Étapes ③ et ④ sont uniquement applicables au système Android. Le système iOS est exempt de ces deux étapes.



Pour Climatiseur de fenêtre



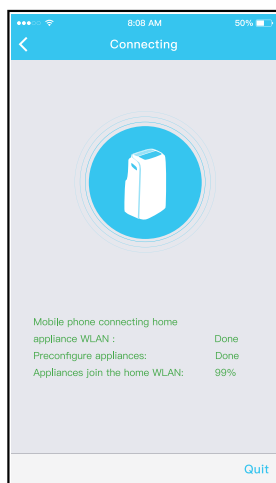
Pour Climatiseur Portable



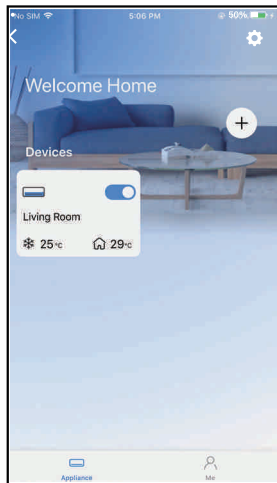
Pour Climatiseur de fenêtre

⑥ Veuillez saisir votre mot de passe

⑦ La configuration du réseau est réussie.



Pour Climatiseur Portable



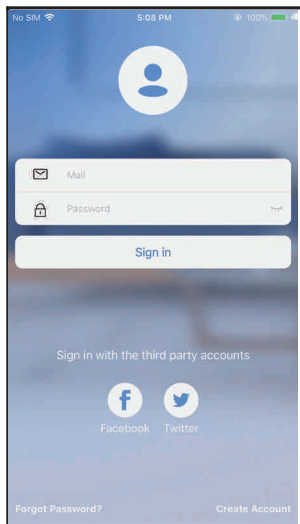
⑧ Configuration réussie, vous pouvez voir l'appareil dans la liste.

#### REMARQUE :

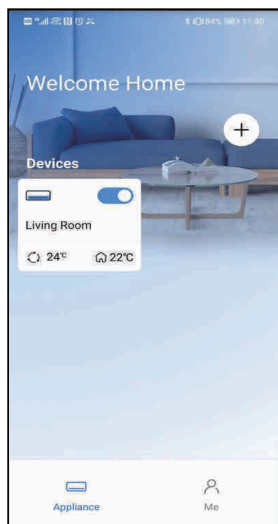
- Lorsque la configuration du réseau est terminée, l'application affiche les mots-clés de réussite à l'écran. En raison d'un environnement Internet différent, il est possible que l'état de l'appareil affiche toujours «offline (déconnecté)».
- Si cette situation se produit, il est nécessaire d'extraire et d'actualiser la liste des appareils sur l'application et de s'assurer que le statut de l'appareil est devenu «online (connecté)». L'utilisateur peut également couper l'alimentation en courant alternatif et la rallumer, l'état de l'appareil deviendra «online (connecté)» au bout de quelques minutes.

## 6 COMMENT UTILISER L'APPLICATION

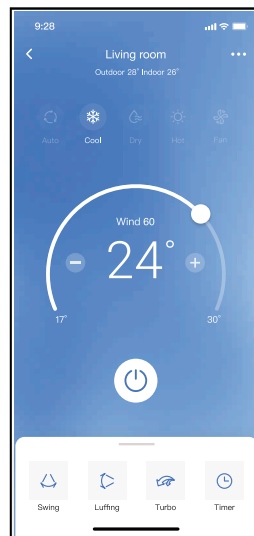
Veuillez vous assurer qu'à la fois votre appareil mobile et votre climatiseur sont connectés à Internet avant d'utiliser l'application pour contrôler le climatiseur via Internet. Veuillez suivre les étapes suivantes :



① Cliquez sur «Sign in (S'identifier)»



② Choisissez le climatiseur.



③ Ainsi, l'utilisateur peut contrôler la commande Marche/Arrêt des climatiseurs, le mode de fonctionnement, la température, la vitesse du ventilateur, etc.

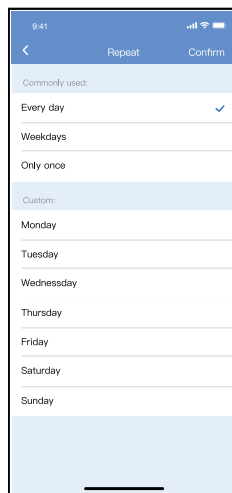
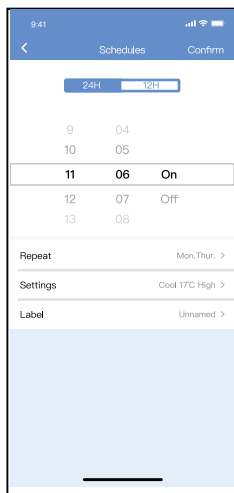
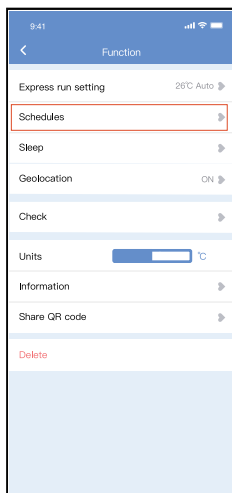
### REMARQUE :

Toutes les fonctions disponibles dans l'application ne sont pas disponibles sur le climatiseur. Par exemple : Les fonctions ECO, Turbo, Oscillation. Veuillez consulter le manuel d'utilisation pour obtenir plus d'informations.

## 7 FONCTIONS SPÉCIALES

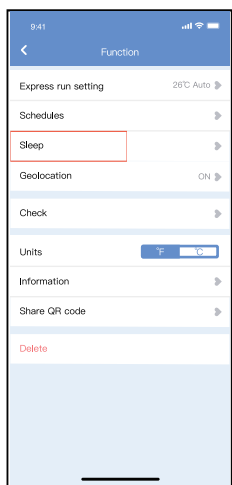
### ■ Programme

L'utilisateur peut, de façon hebdomadaire, programmer d'allumer ou éteindre le climatiseur à une heure précise. L'utilisateur peut également choisir la circulation pour maintenir le climatiseur sous un programme hebdomadaire.



### ■ Veille

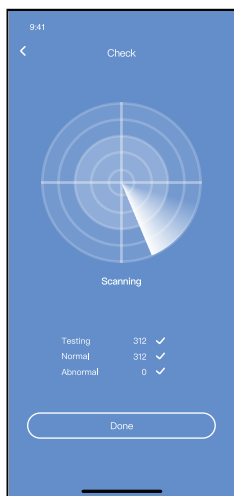
L'utilisateur peut personnaliser son propre niveau de confort de sommeil en définissant une température cible.





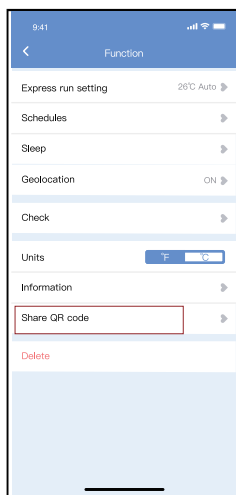
## ■ Vérification

Cette fonction permet à l'utilisateur de vérifier simplement l'état de fonctionnement du climatiseur. À l'issue de cette procédure, il est possible d'afficher les éléments normaux, les éléments anormaux et les informations détaillées.



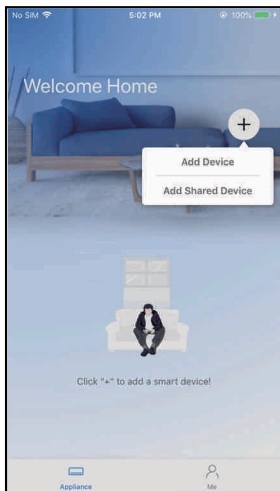
## ■ Partager l'appareil

Le climatiseur peut être contrôlé simultanément par plusieurs utilisateurs grâce à la fonction Partager un appareil.

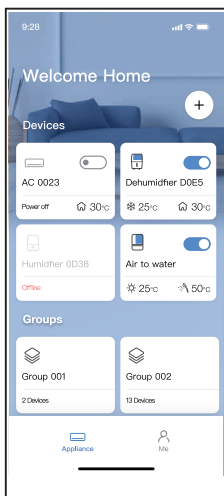


① Appuyez sur «Shared QR code (Code QR partagé)»

② Affichage du code QR.



- ③ Les autres utilisateurs doivent d'abord se connecter à l'application «Nethome Plus», puis cliquer sur «Add Share Device (Partager l'appareil)» sur leur propre téléphone portable, puis leur demander de scanner le code QR.



- ④ Les autres peuvent maintenant ajouter l'appareil partagé.

## **8 DÉCLARATION DE L'APPLICATION**

- **Système pris en charge : IOS,Android.**

- ① L'application ne prend pas en charge la dernière version logicielle du système Android et IOS.
- ② En raison de situations particulières qui peuvent survenir, nous déclarons explicitement ce qui suit : tous les systèmes Android et IOS ne sont pas compatibles avec l'application. Nous déclinons notre responsabilité relativement à tout problème résultant d'une incompatibilité.

- **Stratégie de sécurité sans fil**

Le Smart kit prend uniquement en charge le cryptage WPA-PSK/WPA2-PSK et aucun autre cryptage.

Le cryptage WPA-PSK/WPA2-PSK est recommandé.

- **Mises en garde**

- ① En raison des états différents du réseau, le processus de contrôle peut parfois émettre un délai d'attente dépassé. Si cette situation se produit, l'affichage entre le tableau et l'application peut ne pas être identique. Que cela ne vous surprenne pas.
- ② L'appareil photo du Smartphone doit avoir une capacité de 5 millions de pixels ou plus pour garantir une bonne lecture du code QR.
- ③ En raison des états différents du réseau, une commande peut parfois engendrer un délai d'attente dépassé. Donc, il est nécessaire de reconfigurer le réseau.
- ④ Le système de l'application peut être mise à jour sans préavis aux fins d'améliorer le fonctionnement du produit. Il est possible que le processus réel de configuration du réseau soit légèrement différent de celui indiqué dans le manuel. Dans ce cas, le processus réel prévaudra.
- ⑤ Veuillez consulter le site Web Service pour plus d'informations.

Nous déclarons par la présente que ce climatiseur répond aux exigences de base et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Joindre une copie du document complet.

### REMARQUE :

Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à des fins d'explication uniquement. Votre unité peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.

## • Déclaration de conformité

**CONTIENT L'ID. FCC : 2ADQOMDNA21**

**CONTIENT IC : 12575A-MDNA21**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et contient des émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences ; et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Suivez uniquement les instructions fournies. Toute modification du matériel sans l'approbation explicite de la partie responsable de la conformité peut priver l'utilisateur de l'autorisation d'utiliser le matériel. L'équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par la FCC pour les environnements non contrôlés. Afin d'éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC, la distance entre l'homme et l'antenne ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces) pendant les opérations normales.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être constaté en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de corriger le problème :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise d'un circuit sur lequel le récepteur n'est pas connecté.
- Consultez un revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

**La société ne pourra être tenue pour responsable des problèmes causés par Internet, le routeur sans fil et les appareils intelligents. Veuillez contacter le fournisseur d'origine pour obtenir de l'aide supplémentaire.**

CP004IU-AP(OEM)  
16120600A32319